



حکومتی هەریمی کوردستان – عێراق
وهزارهتی پهروهردده
بهزییوه رایهتی گهتی بزگراه و چایهه نهیه گان

رێزمان و خویندنهوهی کوردی

بۆ
پۆلی پینجهمی بنه رهتی



حکومتی ھەریمی کوردستان - عیراق
وہزارہتی پەرورده
بہرئوہہرایہتی گشتی پرگرام و چاپہمنیہکان

ریمان و خویندہوی کوردی

بؤ

پولی پینجہمی بنہرہتی

دانانی

لیژنہیہک لہ وہزارہتی پەرورده

بزارکردنی

سادق ئەحمەد عوسمان پوستایی
خەسرو علی حەسەن ئیسماعیل محەمەد عەبدوللا
نەمام جەلال رەشید

چاپی نۆیەم ۱۴۳۷ کۆچی ۲۰۱۶ زایینی ۲۷۱۶ کوردی

سہرپہرشتی زانستی چاپ
نہمام جہلال پھشید
سہرپہرشتی ہونہری چاپ
عوسمان پیرداود - خالد سلیم محمود
دیزاین و بہرگ
عادل زرار
نیگارہکان
محہمہد ہاشم
دارا محہمہد عہلی
جیبہ جیکردنی بیژارکردنی ہونہری
یوسف احمد اسماعیل

پیشهکی

مامۆستای بهرپرز، ئەم په‌رتوکه‌ی که له‌بەر دەستدایه له ئەنجامی هه‌ول و کۆششیکی زۆر به‌م شیومیه دانراوه و ریکخراوه و خراوته به‌ر ده‌ستان.

ئەم په‌رتوکه‌ی جیاوازه له په‌رتوکه‌ی کوردییه‌کانی پێشتر له‌م په‌رتوکه‌ بابته‌ی ریزمان و خویندنه‌وه و کراوه به‌ یه‌ک په‌رتوک. جا بۆ به‌شه‌ وانه‌کانی زمانی کوردی له خویندنه‌وه و دارشتن و له‌به‌رکردن و رینووس و خۆشنوووسیدا، هه‌ر به‌شه‌یان له خزمه‌ت به‌شه‌کانی دیکه‌دایه و به‌ هه‌موویان زمانه‌ شیرینه‌که‌ی کوردی پیکدین. بۆیه‌ پێویسته‌ له‌ دابه‌شکردنی به‌شه‌ وانه‌کانی زمانی کوردی به‌سه‌ر رۆژه‌کانی هه‌فته‌دا هه‌ر له‌ سه‌رته‌ی ساڵه‌وه‌ گرنگی پێ بدریت و قوتابییان و خۆیندکارانی ئی ئاگادار بکړینه‌وه ... هه‌یج به‌شیکیان نه‌کړیته‌ قوربانیه‌ به‌شه‌که‌ی دی. ئامانج له‌م په‌رتوکه‌نه‌ ئه‌وه‌یه، که‌ خۆیندکاران بتوانن به‌ زمانیکی کوردی ره‌وان بدوین و بنووسن و بخویننه‌وه و گه‌شه‌ی پێ بدن، ئەم ئامانجان به‌ هاوکاری هه‌موو لایه‌کمان بێته‌ دی، ئەم په‌رتوکه‌ پێویستییه‌کی زۆری به‌ تیبینی و بۆچوون و باری سه‌رنجی ئیوه‌ی به‌رپرز، بۆیه‌ داواکارین دلسۆزانه‌ هه‌لی سه‌نگین و رای خۆتانی له‌سه‌ر ده‌ربرن. ئەگه‌ر هه‌ر تیبینی و که‌ موکورییه‌ک یان هه‌ر شتیکی له‌م باره‌وه‌ هه‌بوو به‌ رێگه‌ی په‌روه‌رده‌کان ئاگادارمان بکه‌نه‌وه، بۆ ئه‌وه‌ی گوێزاری په‌رتوکه‌که‌ له‌ چاپه‌کانی داها‌توودا پوخته‌تر و گه‌ش‌او‌تر بێت.

هه‌ر سه‌رکه‌وتوو بن..

لیژنه‌ی دانانی په‌رتوکه‌که‌

بہشتی ریزمان

بابەتەكانى بەشى رىزمان

۱. رېستە	
۲. وشە	
۳. جۆرەكانى وشە لە رووى دارشتنەوہ	
۴. بېرگە	
۵. پىت	
۶. جۆرەكانى وشە	
۷. چاوك	
۸. كار	
۹. ناو	
۱۰. ناوى تاك و ناوى كو	
۱۱. ناوى نەناسراو- ناوى ناسراو	
۱۲. جىناوى كەسى سەربەخۆ	
۱۳. ھاوہلناو	
۱۴. ھاوہلكار	
۱۵. ئامرازى پەيوەندى	
۱۶. بنچىنەكانى رېستە (بكەر، كار)	

رسته

۱. خوناو هات.
۲. نازه بۆ هه له بجه چوو.
۳. باران باری.
۴. به فرین نامه ی نووسی.

راقه:

ئه گهر سه رنج بدهینه ئه و گوتنانه ی لای سه ره وه ده بینین هه ر یه که یان واتایه کی ته واوی خۆی هه یه وله کۆمه له وشه یه ک پیکهاتوو، وهک ئاخاوتنی (خوناو هات) له وشه ی (خوناو) و له وشه ی (هات) پیکهاتوو. هه ردووکیان پیکه وه واتایه کی ته واویان به دهسته وه داوه ، هه روه ها ئاخاوتنه کانی دیکه ش به م شیوه یه لیکده درینه وه ، بۆیه پییان ده گوتریت رسته .

پیناسه:

رسته چند وشه یه که پیکه وه واتایه کی ته واو، ده به خشییت و له کۆتاییدا به پیی مه به ست هیما ی بۆ داده نریت.

راهینان (۱)

وه لآمی ئەم پرسیارانه بدهوه:

۱. که ی به گوتن دهگوتریت رسته؟

۲. رسته له چی پیکهاتووہ؟

راهینان (۲)

ئەم بۆشاییانە ی خوارەوہ بەم وشانە پربکەوہ:

(دەکات - گولەکه - هیوا - هور)

۱. جوانه.

۲. نانەوا نان

۳. بەهاران دەگرمینیت.

۴. ناشتی ی گەلانە.

راهینان (۳)

لەم وشە تیکە لاوانە ی خوارەوہ رستە ی تەواو دروست بکە:

۱. (فیردەکات - مامۆستا - قوتابی)

۲. (کوردستانە - شاریکی - کەرکوک)

۳. (دەرپویت - بەهاران - ریواس)

۴. (مەل - هیلانە ی - تیک مە دەن)

راهینان (٤)

رسته‌کانی ناو ئەم پارچە نووسینە ی خوارەو دەربهینە:
میلله‌تی کورد بۆ رزگاری شۆرشی کرد. بۆ گەیشتن به‌و ئاواته شه‌هیدی دا.
دوای راپه‌رین هه‌لبژاردنی کرد. له ئەنجامدا، په‌رله‌مانی دانا. بژی خه‌باتی
کورد. بژی کوردستان. بژی سه‌ربه‌خۆیی.

واتای وشه‌کان

<u>واتا</u>	<u>وشه</u>
ئاخفتن، ئاخاوتن	گوتن
په‌یف	وشه
هیقی	ئاوات
سه‌ره‌ل‌دان	راپه‌رین

وشه

۱. كاوه چوو بۆ سلیمانى.
۲. كورد بۆ ئازادى تیدمكۆشىت.
۳. مندالەكه نوست.
۴. گوئزى ههورامان بهدمست دوشكىت.
۵. بالنده به بائىك نافریت.

راشه:

رسته یی كه م (كاوه چوو بۆ سلیمانى) له بیژهى (كاوه، چوو، بۆ، سلیمانى) پیکهاتوو، به هر یهكێك له م بیژانه، كه رستهكه ی لی پیکهاتوو دهگوتریت (وشه). ههروهها رستهكانى دیکه ی لای سهروهه به م جووره لیکدهدرینهوه.

پیناسه:

وشه: بیژهیهكه رسته ی لی پیکدیت، وهى: كاوه، كورد، مندالەكه، بۆ، گوئز، ههورامان، چوو، بالنده.

راهینان (۱)

هه ریه که له م پستانه ی خواره وه له چهند وشه یه ک پیکهاتوو؟ وشه کان دیار بکه:

۱. پيشمه رگه کوردستان ده پاريزيت.
۲. من له گه ل باو کم کار ده که م.
۳. مروقی باش سه رده که ویت.
۴. له ناو ئاوی لیله مه له مه که.
۵. گولی شلیر له کوردستان ده پرویت.

راهینان (۲)

ئه م بوشاییانه به م وشانه ی خواره وه پر بکه وه:

(چۆله که، ده رچوو، بادینان، به، لیله)

۱. قیانی خوشکم به یه که م
۲. ئاوی مه خۆوه .
۳. باو کم بۆ ناوچه ی ده چییت.
۴. داری ئازادی خوین ئاو ده دریت.
۵. بالنده یه کی جوانه .

پاهینان (۳)

پیچہ وانہ ی تہ م وشانہ ی خوارہ وہ بنوسہ:
(سارد، پوناکی، کورت، شیرین، دوور)

پاهینان (۴)

لہ م کوّمہ لہ وشہ تیکہ لاوانہ ی خوارہ وہ رستہ ی تہ واو دروست بکہ:

۱. (دہ چیت، بو، ئازاد، قوتابخانہ)
۲. (دہ کرپیت، نہ سرین، گول)
۳. (باخچہ، ئاو دہ دات، فہ رہاد)
۴. (مورہ با، لہ، دروستدہ کرپیت، ہہ نجیر)

واتای وشہ کان

وشہ	واتا
وشہ	پہ یف
تیدہ کوشیت	خہ بات دہ کات
بال	چہ نگ
بہ یانی	سوباہی، سبہ نی، سبہ ی
لیل	شیل، شیلو، شلو
باخہ وان	رہ زقان، رہ زوان
ہہ نجیر	ہژیر

جۆره كانى وشه له رووى دارشتهوه

وشه ي ساده- وشه ي ناساده

كۆمه له ي ٢	كۆمه له ي ١
وشه ي ناساده	وشه ي ساده
پيرهميرد	خامه
نه ورؤز	چالاک
کريکار	نهوت
دهرهينان	سهفين
پيرمه گروون	چيا
گوهدار	بهرز
نازدار	بؤن

راشه:

ئه گهر بپروانينه وشه كانى لاي سه ره وه، ده بينين، له كۆمه له ي (١) و له كۆمه له ي (٢) پي كه اتووه.

له كۆمه له ي (١) دا وشه ي:

- خامه: وشه يه كى ساده يه، چونكه له يه ك بيژه پي كه اتووه.
- چالاک: وشه يه كى ساده يه، چونكه له يه ك بيژه پي كه اتووه.
- نهوت: وشه يه كى ساده يه، چونكه له يه ك بيژه پي كه اتووه.
- سهفين: وشه يه كى ساده يه، چونكه له يه ك بيژه پي كه اتووه.
- چيا: وشه يه كى ساده يه، چونكه له يه ك بيژه پي كه اتووه.

- بهرز: وشه يه كي ساده يه، چونكه له يهك بيژه پيکها تووه .
 بون: وشه يه كي ساده يه، چونكه له يهك بيژه پيکها تووه .
 له کومه له ي (۲) دا وشه ي:
 پيره ميږد: وشه يه كي ناساده يه / سي بيژه يه (پير + ه + ميږد).
 نه ورؤز: وشه يه كي ناساده يه / دوو بيژه يه (نهو + رؤز).
 کريکار: وشه يه كي ناساده يه / دوو بيژه يه (کري + کار).
 دهره ينان: وشه يه كي ناساده يه / دوو بيژه يه (دهر + هينان).
 پيره مه گروون: وشه يه كي ناساده يه / سي بيژه يه (پير + ه + مه گروون).
 گوهدار: وشه يه كي ناساده يه / دوو بيژه يه (گوه + دار).
 نازدار: وشه يه كي ناساده يه / دوو بيژه يه (ناز + دار).

پيناسه:

وشه له رپوي دارستنوه دوو جوړه:

۱. وشه ي ساده: وشه يه که له يهک بيژه پيکها تووه، وهک: وشه ي (خامه، چالاک، نهوت، چيا، بهرز، بون).
۲. وشه ي ناساده: وشه يه که له بيژه يهک زياتر پيکها تووه، وهک: وشه ي (پيره ميږد، نه ورؤز، کريکار، دهره ينان، پيره مه گروون، گوهدار، نازدار).

پاهینان (۱)

وشه‌ی ساده له‌م پستانه‌ی خواره‌وه‌دا ده‌ریهینه:

۱. هه‌ولیر پایته‌ختی کوردستانه.
۲. خویندکاری کورد باش ده‌خوینیت.
۳. سه‌رچل نامه بو دایکی ده‌نووسیت.
۴. کاوه و کارزان بو ئەشکه‌وته‌که‌ی هه‌زارمیرد چوون.
۵. سه‌رچنار ده‌که‌ویته پاریزگای سلیمان.

پاهینان (۲)

هه‌ریه‌ک له‌م وشه ناسادانه‌ی خواره‌وه بکه به وشه‌ی ساده:

(سه‌رگول، چاوشین، شاهه‌نگ، دوودل، دواروژ)

پاهینان (۳)

ئه‌م بو‌شاییانه به یه‌کیک له‌م وشانه‌ی خواره‌وه پر بکه‌وه:

(ماسی، لاولاو، سو‌لاف، گه‌رمکردن، بی‌که‌س)

۱. تاڤگه‌ی له ئامیدییه.
۲. به‌بی ئاو ناژی.
۳. به‌فر به ده‌تویته‌وه.
۴. له دار ئالاه.
۵. شاعیره‌کی مه‌زنی کورده.

پاهینان (۴)

سەر + دار = سەردار

تۆش ئەمانەى خوارەوہ وەک نمونەى سەرەوہ لیکە .

۱. کر + یار

۲. فرۆش + یار

۳. ئاسن + گەر

۴. سەر + تاش

پاهینان (۵)

وشەى سادەى (چاو) پینج جار بەکاربەینە لە دروستکردنى وشەى

ناسادە .

برگه

۱. کورد
۲. کوردستان / کور / دس / تان.
۳. گول
۴. گولزار / گول / زار
۵. باب
۶. باپير / با / پير
۷. ميرووله / مي / روو / له

راڤه:

ئه گەر سه رنج بدهينه وشه کانی سه ره وه ده بينين وشه ی (کورد) ته نها له
يه ک برگه پيکها تووه چونکه به يه کجار ده گوتريت، وشه ی (کوردستان) له
سي برگه پيکها تووه که (کور، دس، تان) چونکه به سي جار له زار ديته
ده ره وه و هه ره ها وشه کانی دیکه ش له برگه پيکها توون.

پيناسه: برگه ئه و پارچه وشه يه، که به يه کجار له زار ديته ده ره وه.

پاهینان (۱)

له م برځانه ی خواره وه وشه دروست بکه:

۱. شا / سوار

۲. قو / تاب / خا / نه

۳. ئا / هه ننگ

۴. کهر / کوک

۵. ئا / زا / دی

پاهینان (۲)

ئه م وشانه ی خواره وه برځه بکه:

(هه رمی، دلدار، شاتوو، چاوکال، میرگه سۆر)

پاهینان (۳)

مامۆستا داوا له خویندکاران دهکات هه ر یه که ناوی خۆی برځه بکات.

پیت

پیت: وینهی ئەو دەنگانەیە کە لە زار دێنە دەرەوە گوتنیان ئی پیکدیت و بچووگترین دانەیی نووسینە لە زماندا و لەوە زیاتر ناتوانریت ورد بکریتهوه.



1. بزوینێکی زۆر کورت هەبێ کە بەم پیتانە وینەیی بۆ دانەنراوە بەلام بە پیتی لاتینی نیشانی (i) بۆ دانراوە وەک لە وشەیی (birdin) یان (jin) یان (diĭ).

2. پیتە بزوینی (و - ی) لەناو وشەدا هەندێک جار دەبنە پیتی نەبزوین و هەندێک جاریش دەبنە بزوین، ئینجا بۆ جیاکردنەوەی پیتی (و - ی) ی نەبزوین لە پیتی (و - ی) بزوین پێویستە پەچاوی ئەم خالانەیی خوارەوه بکەین:

- پیتە (و - ی) کەوتە نێوان دوو پیتی نەبزوین ئەوا ئەم (و - ی) بە دەبنە پیتی بزوین وەک: (کوردا، شیر) لێرەدا بزوین.
- هەر کاتیێک لە پێش یان لە پاش پیتی (و - ی) پیتیکی بزوین هەبێت ئەوا بێگومان ئەم (و - ی) بە دەبنە پیتی نەبزوین، وەک: (داو، وار، دیار، دایک)
- هەمیشە دوو پیتی بزوین لە زمانی کوردی بە نوای بەک نایەن، واتە (بە تەنێشت بەکەرە نابن) وەک: (سێو، پیاو، یانە، یاری).

پاڻه:

۱. پیتی بزوین: ٺو پیتانہن، کہ دہنگدارن و یارمہ تی پیتہ نہ بزوینہ کان دہ دہن لہ کاتی دہرپرنیاندا.
۲. پیتی نہ بزوین: ٺو پیتانہن، کہ بہی یارمہ تی پیتی بزوین دہنگہ کانیاں بہ ٺاسانی لہ دہمہ وہ نایہ تہ دہرہ وہ.

راہینان (۱)

ٺم وشانہ ی خوارہ وہ ھہ لبوہ شیئہ وہ و بزانه ھہر یہ کہ یان لہ چہ ند پیت پیکھاتون؟

۱. ٺازادی (ٺ، ا، ز، ا، د، ی)

۲. ھہ یف ()

۳. پەنیر ()

۴. جوڑہ ردان ()

۵. کہ لار ()

راہینان (۲)

لہ ناو پیتہ کانی زمانی کوردیدا چہ ند پیت ھہ یہ نیشانہ ی (۷) و ہر بگریٺ، بیاننوسہ.

راهینان (۳)

ئەم پیتانەى خوارەوہ بدە دەم یەکتیریەوہ و بزانه چ وشە یەکیان لى دروست دەبیّت؟

۱. (پ، ە، ر، ل، ە، م، ا، ن) =

۲. (ن، ا، ل، ی) =

۳. (ر، ە، ش، ە، ب، ا) =

۴. (د، ە، و، ک) =

۵. (خ، ا، و، ی، ن) =

راهینان (۴)

پیتە بزویئەکانى ناو ئەم وشانەى خوارەوہ دەربەینە:
(گۆڤەند، شیر، بەروو، بیریقان)

راهینان (۵)

۱. پینج وشە بەینە پیتە بزویئى (ۆ) ی تیدابیت.

۲. پینج وشە بەینە پیتە بزویئى (ی) ی تیدابیت.

۳. پینج وشە بەینە پیتە بزویئى (وو) ی تیدابیت.

جۆرهكانى وشه

وشه:

وشه له پووى رېزمانه وه، ئەم جۆرانەى خواره وه دهگرېته وه:

۱. **چاوگ:** گريان، فرۆشتن، خویندن، چوون، کرپین.

۲. **کار:** برژا، فرۆشت، خویند...

۳. **ناو:** شاخ، شار، زانا، مه پ...

۴. **جیناو:** من، تۆ، ئەوان ...

۵. **هاوه ئناو:** جوان، پاک...

۶. **هاوه ئکار:** دوینی، له ژیر ...

۷. **نامراز:** به، له، بۆ ...

چاوگ

گریان
فرین
خویندن
فرۆشتن
چوون

راشه:

ئه گهر سه رنج بدهینه وشه کانی (گریان، فرین، خویندن، فرۆشتن، چوون) ههر یه که بیان مانایه کی سه ربه خۆی ههیه، ههروهها له شوینی خۆیان روودانیک یا کرده وهیه ک درده خات، به لام نه دراوته پال که سیک یا شتیک و کاتی تیدا نییه، بهم جوړه وشانه ده گوتریت چاوگ.

پیناسه:

چاوگ وشه یه که روودانیک یا کرده وهیه ک نیشان دهدات به لام ئه م کرده وهیه نه خراوته پال که سیک یا شتیک کاتیشی تیدا نییه. به پیتی (ن) کۆتایی دیت.

تیبینی /

- د- نیشانه کانی چاؤگ ئەمانەن (ا، ی، د، ت، وو) .
- ب- جۆره کانی چاؤگ پینجن:
۱. چاؤگی ئەلفی: (گریان - سووتان)
 ۲. چاؤگی یائی: (کپین - فرپین)
 ۳. چاؤگی دالی: (خویندن - بردن)
 ۴. چاؤگی تائی: (فرۆشتن - گرتن)
 ۵. چاؤگی واوی: (چوون - دروون)

پاهینان (۱)

جۆری ئەم چاؤگانە ی خوارەوہ دیار بکە:
(کەوتن - خواردن - چوون - سووتان - کپین)

پاهینان (۲)

بۆ ھەر جۆریک لە جۆره کانی چاؤگ دوو نمونە بهینەوہ .

كار

۱. مندالەكە گريا.
۲. دانا كۆمپيوتەرەكەي فرۆشت.
۳. ئازاد وانەكەي خويند.
۴. سەيران چوو بۆ بازار.
۵. چرۆ ملوانەكەيەكي كرى.

راشە:

ئەگەر سەرنج بەينە پستەكانى لاي سەرەو دەبينين:

۱. لە پستەي (مندالەكە گريا) دا وشەي (گريا) كارە ولە كاتى پابوردوودا پوویداوه و لە چاوكى گريان وەرگىراوه.
۲. لە پستەي (دانا كۆمپيوتەرەكەي فرۆشت) دا وشەي (فرۆشت) كارە ولە كاتى پابوردوودا پوویداوه و لە چاوكى فرۆشتن وەرگىراوه.
۳. لە پستەي (ئازاد وانەكەي خويند) وشەي (خويند) كارە ولە كاتى پابردوو پوویداوه ولە چاوكى خويندن وەرگىراوه.
۴. لە پستەي (سەيران چوو بۆ بازار) وشەي (چوو) كارە ولە كاتى پابردوو پوویداوه ولە چاوكى چوون وەرگىراوه.
۵. لە پستەي (چرۆ ملوانكەيەكي كرى) وشەي (كرى) كارە ولە كاتى پابردوودا پوویداوه ولە چاوكى كرىن وەرگىراوه.

کار: وشهیه که کرده ویه که ده داته پان که سیک یان شتیک نه تافیکی دیاریکراودا.

پاهینان (۱)

کاره کانی ئەم رستانه ی خواره وه دهر بهینه:

۱. زانا کتیبیکی کری.
۲. شوان چوو بو دهۆک.
۳. تارا نامه که ی نارد.
۴. پشیله که ماسته که ی خوارد.
۵. باران باری.

* مامۆستای بهرین: له پۆلی پینجه می بنه په تی ته نها باسی کاری رابردوی (نزیك) مان کردوه.

پاهينان (۲)

ئەم بۆشاييانهى خوارهوه به يهكك له م كارانه پر بكهوه:

(نيشت، نوست، چوو، باری)

۱. منداله كه

۲. بيريقان بو بازارپ .

۳. په پووله كه له سهر گوله كه

۴. به فر

پاهينان (۳)

ئەم كارانهى خوارهوه له رسته دا به كاربهينه:

(سپرى، هينا، چوو، گرت، كرد)

واتاي وشهكان

وشه	واتا
كوچى دوایی كرد	مرد
په پووله	په لاتينك
سپرى	پاكرژكر

ناو

۱. شيركو نوست.
۲. بهرخهكهم فروشت.
۳. ههنارهكهم خوارد.
۴. من له كه لار بووم.
۵. دهرگاي ژوورمهكهم داخست.

راشه:

ئه گهر بپوانينه رستهكاني سهره وه، ده بينين:

(شيركو، بهرخهكهم، ههنارهكهم، كه لار، دهرگا) ناو، له رسته ي (شيركو نوست) دا وشه ي (شيركو) پي ده گوتريت (ناو)، چونكه بو ناوليناني (كه سيك) به كارها تووه .

له رسته ي (بهرخهكهم فروشت) دا وشه ي (بهرخهكه) پي ده گوتريت (ناو)، چونكه بو ناوليناني (گيانله به ريك) به كارهيئراوه .

له رسته ي (ههنارهكهم خوارد) دا وشه ي (ههنارهكه) پي ده گوتريت (ناو)، چونكه بو ناوليناني (پوه كيك) به كارهيئراوه .

له رسته ي (من له كه لار بووم) دا وشه ي (كه لار) پي ده گوتريت (ناو)، چونكه بو ناوليناني (شوئينيك) به كارهيئراوه .

له رسته ي (دهرگاي ژوورهكهم داخست) دا وشه ي (دهرگا) پي ده گوتريت (ناو) چونكه بو ناوليناني (شتيكي) بي گيان به كارهيئراوه .

پیناسه:

ناو: وشهیه که بو ناولینانی (که سیک، گیانله بهریک، پروه کیک،
جییهک یان شتیک) به گارده هیتریت.
وهک: شیرکۆ، بهرخ، هه نار، که لار، پینووس.

راهینان (۱)

له م رستانه ی خواره وه ناوه کان دهر بهینه:

۱. شاری سلیمانی جوانه.
۲. هه وار نووست.
۳. دهنوکی مراوی پانه.
۴. من چه ز له هه ناری میخوش ده که م.
۵. ریقین چیرۆک ده خوینیته وه.

راهینان (۲)

ئه م بۆشاییانه به م ناوانه ی خواره وه پر بکه وه:

- ساوار، کراس، سهیران، هاوری، کهو
۱. ی باش له ته نگانه دا دهر ده که ویت.
 ۲. دهنگی خوشه.
 ۳. به هاران خوشه.
 ۴. خواردنیکی به تامه.
 ۵. پهری ده درویت.

پاهینان (۳)

ئەم ناوانەى خوارەوہ بۆچى بەکارهاتوون:
(شیرزاد- مامز- سیو- بەرد - شەقلأوہ)

واتای وشەکان

واتا	وشە
گیانەوہر، گیاندار	گیانلەبەر
وہردەک	مراوی
دزفریت	دەسوریتەوہ
ئاسک	مامز

(پییوستە مرؤف وتەى چاک، کردەوہى چاک، بیری چاک بییت)
(زەردەشت)

ناوی تاک - ناوی کۆ

<u>کۆ</u>	<u>تاک</u>
۲	۱
کچان	کچ
باخان	باخ
مالان	مال
شاران	شار
کورپان	کورپ
بهردان	بهرد

راشه:

ئەگەر سەرنج بدەینە شەکانی کۆمەڵە یەكەم (کچ، باخ، مال، شار، کورپ، بەرد) دەبینین ھەموویان ناون و ھەر یەكەیان تاکیک پیشان دەدەن، بۆیە پێیان دەگوتریت (ناوی تاک). بەلام ئەگەر سەرنج بدەینە وشەکانی کۆمەڵە ی دووھم (کچان، باخان، مالان، شاران، کورپان، بەردان) دەبینین ھەر ھەموویان ناون ولە تاکیک زیاتر پیشان دەدەن، بۆیە پێیان دەگوتریت (ناوی کۆ) بۆ گۆرینی (ناوی تاک) بۆ (ناوی کۆ) نیشانە ی (ان) دەخریتە سەر ناوھەكە.

پيناسه:*

ناو له رووی ژماره وه له زمانى كوردیدا دوو جوړه:

۱. **ناوى تاك:** نهو ناوهيه كه تاكيك پيشان ددهات، وهك:

مندال، بههار، كوټر. . . هتد.

۲. **ناوى كو:** نهو ناوهيه، كه له تاكيك پتر پيشان ددهات، وهك:

مندالان، بههاران، كوټران. . . هتد.

پاهينان (۱)

نه م ناوه تاكانه ي خواره وه بكه به ناوى كو:

(بهرخ، ديوار، گول، بهرد، ژن)

پاهينان (۲)

له م پرستانه ي خواره وه ناوه كان دهر بهينه و جوړه كه ي ديار بكه:

۱. مندالان يارى ده كه ن.

۲. ماموستا هات.

۳. باوكان ناموژگاريمان ده كه ن.

۴. كورې من باش ده خوينايت.

پاهينان (۳)

نه م ناوه كوينا نه ي خواره وه بكه به ناوى تاك:

(شاخان، نوسهران، باوكان، گوندان، شاران)

* ماموستاى بهريز به دريژى باسى كو كوردنه وه ي ناومان نه كردوه له پوله كانى داهاتوو باسيان ده كه ين.

ناوی نه ناسراو – ناوی ناسراو

۲	۱
ناوی ناسراو	ناوی نه ناسراو
نانهکه	نان
ژوورمهکه	ژوور
پهزهکه	پهز
مالهکه	مال
کهرویشکهکه	کهرویشک

پاڼه:

ټه گهر سه رنج بدهینه وشه کانی کومه لای یه که م هموویان ناوی تاکی نه ناسراون وهک (نان، ژوور، پهز، مال، کهرویشک) ټه م ناوه تاکه نه ناسراوانه به هوی نیشانه ی (هکه) کراون به ناوی تاکی ناسراو وهک له ژیر کومه لای دووهم به دیار ده که ون وهک (نانهکه، ژوورهکه، پهزهکه، مالهکه، کهرویشکهکه).

* ټه نها باسی ناوی تاکی نه ناسراومان کردوه، که به ټامرازی ناسینی (هکه) کراوه به ناوی ناسراو.

ناوی نه ناسراو ده کریتته ناوی ناسراو به هوی ئامرازی ناسینی (هکه).

راهینان (۱)

ئەم ناوه نه ناسراوانه بکه به ناسراو:

(په پرتوک، سه پان، میز، پرته قال، کریکار)

راهینان (۲)

ئەم ناوه ناسراوانه له رسته دا به کار بهینه:

(خوخه که، ئەندازیاره که، پزیشکه که، پاریزه ره که، دایکه که)

راهینان (۳)

ئەم بۆشاییانه ی خواره وه به ناویک پر بکه وه:

۱. به یه که م ده رچوو.

۲. چاوم به که وت.

۳. مه له وانه که له په رییه وه.

جیناؤ

جیناؤی کہسی سہریہ خوؤ:

<u>جیناؤ</u>	<u>ژمارہ</u>	<u>کہس</u>
من	تاک	یہ کہ م
تۆ		دووه م
ئەو		سییہ م
ئیّمہ	کۆ	یہ کہ م
ئیوہ		دووه م
ئەوان		سییہ م

پیناسہ

جیناؤی کہسی سہریہ خوؤ: ئەو وشە یە یە، کہ لە جیاتی ناویک بە کار دەھینریت جا

ناوہ کہ تاک بیّت یان کۆ.

گەردانکردن:

من	هاتم
تۆ	هاتید (ت)
ئەو	هات
ئیمە	هاتین
ئێو	هاتن
ئەوان	هاتن

پراھینان (۱)

جیناوی کەسی سەر بەخۆ لەم رێستانە ی خوارە وەدا دەربھینە:

۱. من ریزی ئەو دەگرم.
۲. تۆ کە ی هاتیت؟
۳. ئەو مامۆستایە.
۴. ئەوان هاتن بۆ قوتابخانە.
۵. ئێو رۆیشتن بۆ بازار.
۶. ئیمە وانە کە مان نووسیە وە.

پاھینان (۲)

جیناوی سەریەخۆی تاكو كۆ له پاھینانی یەكەم جودا بکەرەو و لەم خشتە یە ی خوارەو دا پێزیان بکە .

ژمارە		کەس
کۆ	تاك	
		کەسی یەكەم
		کەسی دووهم
		کەسی سێیەم

پاھینان (۳)

ئەم جیناوه کەسییە سەریەخۆیانە بخە پستەو .
(ئەو، ئێمە، تۆ، ئەوان)

پاھینان (۴)

ئەم بۆشاییانە بە جیناویکی سەریەخۆ پێکەو:

۱- هات .

۲- وانەکە یان خویند .

۳- پەرتوکه کە ی کپی .

۴- چووین بۆ مەندە لی .

ھاوہلناو

۱. کۆتری سپی ھەئفرینە.
۲. مندالی زیرەک خوشەویستە.
۳. سیوی ترش بخۆ.
۴. تۆی ژیر سەردەمکەویت.

راقە:

لە رستەکانی سەرەویدا وشەى (سپى، زیرەک ، ترش، ژیر) ھاوہلناون، چونکە بە دواى ناو یان جیناودا ھاتوون و وەسفى کردوون.

پیناسە:

ھاوہلناو وشەیهکە وەسفى ناویک یان جیناویک دەکات.

پَاهِيَّان (۱)

هاوه لئاو له م رستانه ی خواره وهدا دهر بهینه:

۱. پالّه به داسی تیژ کار دهکات.
۲. ئیوه ی ژیر دلّسۆزن.
۳. من چیا به کی بلّندم دیت.
۴. ئیمه ی ئازا ناترسیین.

پَاهِيَّان (۲)

ئه م هاوه لئاوانه له م بۆشاییانه ی خواره وهدا دابنی:

(جوان، گهرم، گه وره، پاک)

۱. کۆ رهوی ی کورد دونیای هه ژاند.
۲. گوڵی لی مه که وه.
۳. چیشتی ده م ده سوتینیت.
۴. ئاوی بخۆنه وه.

پَاهِيَّان (۳)

پێچه وانه ی ئه م هاوه لئاوانه ی خواره وه بنووسه:

(نهرم، رهش، خراب، مه زن، سارد، شیرین، خۆش)

واتای وشه کان

وشه	واتا
ژیر	تیگه هشتی ب ئاقل
چیا	شاخ، کیو
ئازا	به جه رگ، چاڤ نه ترس
ده م	دهو، دهف، زار

هاوه لكار

يه كه م

۱. من پار به يه كه م دهرچووم.
۲. دهرگای خویندنگه له هاویندا داده خریت.

دووهم

۱. ژاله له ژیر كه پر مه دا نوستبوو.
۲. کوترمه كه له ناو هیلانه كه هیلكه ی كرد.

پاښه:

سه رنج بده رسته کانی لای سه ره وه، ده بینیت له:
کومه له ی یه كه م:

له رسته ی (من پار به يه كه م دهرچووم) دا بیژهی (پار) وشه یه و پیی
ده گوتریت (هاوه لکاری کات) چونکه کاتی پوودانی کاری (دهرچوونه که) دیار
ده کات.

له رسته ی (دهرگای خویندنگه له هاویندا داده خریت) دا بیژهی (هاوین)
وشه یه و پیی ده گوتریت (هاوه لکاری کات)، چونکه کاتی پوودانی کاری
(داده خریت) ده ست نیشان ده کات.

کۆمه‌له‌ی دووه‌م:

له‌ پسته‌ی (ژاله‌ له‌ ژیر که‌ پره‌ که‌ نووستبوو) دا بیژه‌ی (له‌ ژیر) وشه‌یه‌ و پیی ده‌گوتریت (هاوه‌لکاری شوین) چونکه‌ شوینی روودانی کاری (نوستبوو) ده‌ست نیشان ده‌کات.

هه‌روه‌ها له‌ پسته‌ی (کۆتره‌ که‌ له‌ ناو هیلانکه‌ هیلکه‌ی کرد) دا بیژه‌ی (له‌ ناو) وشه‌یه‌، پیی ده‌گوتریت (هاوه‌لکاری شوین) چونکه‌ شوینی روودانی کاری (کرد) ده‌ست نیشان ده‌کات.

پیناسه:

هاوه‌لکار* : وشه‌یه‌ که‌ کات یان شوینی روودانی کار له‌ رسته‌ دا دیار ده‌کات.

راهینان (۱)

هاوه‌لکار له‌ م‌ پستانه‌ی خواره‌وه‌ دا ده‌ر بهینه‌:

۱. رۆژنامه‌کانم خسته‌ سه‌ر میزه‌ که‌.
۲. شووتی به‌ هاوین پیده‌گات، به‌ لام‌ لیمۆ به‌ زستان.
۳. خانزاد دوینی چوو بۆ دهۆک.
۴. گوله‌کان له‌ ناو گولدانه‌ که‌ دابنی.

* ته‌نها باسی هاوه‌لکاری کاتی و شوینی کراوه‌.

راهینان (۲)

ئەم بۆشاییانەى خوارەووە بە ھاوہلکاریک پربکەوہ:

۱. مەلەوانەکە لە روبرەکە مەلە دەکات.
۲. سى لە ھاوینەهەواری سەرسەنگ بووین.
۳. ئەم سال فەرھاد زيرەکترە لە
۴. گیا لە بنجی خۆی دەپوئیت.

راهینان (۳)

ئەم ھاوہلکارانەى خوارەووە لە رستەدا بەکاربھینە:

(پینجشەممە ، دوور، پیرار، تەنیشت)

لیکدانەوہى وشەکان

وَتَا	وَشە
ئاوہلکار / ئاوہلفرمان / ھەقالکار	ھاوہلکار
شفتى، زەبەش	شوتى
بن، رپن	بنج

ئامرازی په یوه ندى

۱. ئاسکه دهستی به سابوون دمشوات.
۲. نارین له باخچه یاری دمکات.
۳. همزار بو ههولیر دهچیت.

راقه:

ئەگەر سەرنج بدەینە پستهکانی لای سەرەوه دەبینین:
له پستهی یهکه مدا (به) بریتییه له ئامرازی په یوه ندى، وشه ی (سابوون)
دهخاته ناو پستهکه وه.
له پستهی دوو مدا (له) بریتییه له ئامرازی په یوه ندى، وشه ی (باخچه)
دهخاته ناو پستهکه وه.
له پستهی سییه مدا (بو) بریتییه له ئامرازی په یوه ندى، وشه ی (ههولیر)
دهخاته ناو پستهکه وه.

پیناسه:

ئامرازی په یوه ندى: بیژیه که بو دروستکردنی په یوه ندى له پسته دا به کار دیت.

راهینان (۱)

نامراز له م رستانه ی خواره وه دا ده ربهینه:

۱. لاوژ له کهرکوک ده خوینیت.
۲. چه پله به یه ک دست لی نادریت.
۳. من له سلیمانی هاتووم.

راهینان (۲)

ئه م نامرازانه ی خواره وه له رسته دا به کاربهینه:

(بۆ _ به _ له)

راهینان (۳)

ئه م بۆشاییانه ی خواره وه به نامرازیک پر بکه وه:

۱. هور هلم پهیدا ده بییت.
۲. هاژه وانه که ی خامه ده نووسییت.
۳. نه سرین دهوک ده ژی.

بنچینه کانی رسته

(بکهر) - (کار)

رسته

کۆمه ئه ی کار کۆمه ئه ی ناو



کار



بکهر

۱. ئاراس هات.

۲. نه سرین خهوت.

۳. من ستران ده بیستم.

۴. ریپاز نامه دهنووسیت.

رسته

کۆمه ئه ی کار کۆمه ئه ی ناو



کار



هات



بکهر



ئاراس

پاڻه :

له پسته ي (ٺاراس هات) ، (ٺاراس) بهر ڪوڙمه لاهي ناو ڪهوتووه ودهوري
بڪهري پسته ي گيڙاوه ، چونڪه ڪاري (هاتن) ي به ٺه نجام گه ياندووه ووشه ي
(هات) بهر ڪوڙمه لاهي ڪار ده ڪه ويٽ و ڪاره ، چونڪه ڪرده ووه يه ڪ له ڪاتيڪي
دياريڪراودا ده رده خات ، هه روه ها پسته ڪاني ديڪه به هه مان شيوه پاڻه
ده ڪرين .

پيئناسه :

۱. **رسته:** برتتبه له ڪوڙمه لاهه وشه يه ڪ پيڪه وهه واتايه ڪي ته واو ده دهن و له
دوو ڪوڙمه لاهي سه ره ڪي پيڪ ديٽ .
۲. **ڪوڙمه لاهي ناو:** برتتبه له وشه يه ڪ يان ڪوڙمه لاهه وشه يه ڪ ، ڪه له سه ره تاي
رسته دا ديٽ ، ڪاريڪ ده ڪات ، يان ڪاريڪي ده درتته پال . وشه ي سه ره ڪي
له ڪوڙمه لاهي ناو بڪه ره .
- ڪوڙمه لاهي ڪار:** وشه يه ڪه يان ڪوڙمه لاهه وشه يه ڪه ڪرده ووه يه ڪ ده داته پال
ڪوڙمه لاهي ناو له ڪاتيڪي دياريڪراودا . ڪار وشه ي سه ره ڪيه له ڪوڙمه لاهي ڪار ،
وه ڪ: (هات ، خهوت ، ده بيستم ، ده نووسيت) .

پاهینان (۱)

بکەر له م پستانه ی خواره وه دا دهر بهینه:

۱. جووتیار رهنج ده دات.
۲. فه رهاد دیارییه کی کپی.
۳. می شووله نه خووشی بلاوده کاته وه.
۴. ماموستا خویندکاری راستگۆی خوش ده ویت.

پاهینان (۲)

کار له م پستانه ی خواره وه دا دهر بهینه:

۱. خانی مه م وزینی نووسیوه.
۲. کوردستان به ئیوه پیشده که ویت.
۳. من له ناو باخه که کارم ده کرد.
۴. ئارووه که م خوارد.

پاھینان (۳)

رپستہی تہواو لہم گوتنانهی خوارہوہ دیاری بکہ:

۱. ھولیر بہ قہ لاکہی
۲. پړشنگ تۆوی گولّ دہ چینیت.
۳. زہوی باش بہرہمی باش دہدات.
۴. ئہوی شارہزا
۵. بہفر لہ زستان

پاھینان (۴)

ئہم وشانہ لہ رپستہدا بہ کاربہینہ:

(سمکۆ، نووسی، ئہو، داخست، دہدویت)

واتای وشہکان

وشہ	واتا
ئاروو	ھاروی، خیار
میشوولہ	پیشکہ، پیشوی
خانی	ھوزانقانہ کی کوردہ
دہدویت	قسہ دہکات، دئاخفیت.

بہشتی خویندہ وہ

خۆشەويىستى داىك و باوك



ئەگەر بىر لەو رەنج وئەركانە بکەيتەو، كە داىك و باوكت لەگەئيان كىشاويت، دەبىت خۆشەويستى خۇتياڭ لەپىش ھەموو كەسىكى دىكە پى بېخىت. چونكە داىك لە پىناوى تۆ خۇى دەرەنجىنىت و سۆزى خۇيت بەسەر دەبارىنىت و چاودىریت دەكات. ئەوھى داىك لەگەل مندالى خۇيدا دەيكات، كەسى دىكە نايكات.

بەيانيان زوو بە زمانىكى شىرىن لەخەوت ھەلدەستىنىت، دەستى دەھىنىت بە سەرتداو جەكانت لەبەر دەكات، خواردنت بۆ ئامادە دەكات، بۆ خىر و خوشى تۆ ھەرچى پىويست بىت و لە توانايدا بىت، درىغى ناكات.

ئەگەر خوانە خواستە نەخۆش بکەویت وشوینیکت بیتە ژان و ئازار، ئارامی لا نامینیت وشەو تا بەیانی خەو ناچیتە چاوەکانی، پەستی پەژارە دایدەگریت، تا چاک دەبیتەوہ.

باوکیشت وەک دایکت لە پیناوی تۆدا بە گەرما وسەرما ھەول دەدات، پەنجەدات، گوی بە ماندووبوون و ئیش و ئازار نادات، بە دلیکی فراوانەوہ ھەموو رۆژیک لە مال دیتەدەر، دەست بە کارکردن دەکات، تا بژیوی مندالەکانی دابین بکات، چونکە لە گلینەیی چاوی خۆشتر دەوین، کە دایک و باوکی تۆ بەم شیوہیە بن، دەبیت تۆش دایک و باوکی خۆت خۆش بویت، ریزیان لی بگریت، بە گوئیان بکەیت و پاداشتیان بدەیتەوہ.

پیویستە لەگەڵیاندا ھیمن بیت و دلنەواییان بکەیت، کاریک، کە پیت دەسپیرن بە خۆشی ئەنجامی بدەیت ھەولبەدەیت کە گلەییان لە تۆ نەبیت، چونکە ھەرچییان بۆ بکەیت و چەند بە دەم فەرمانەکانیانەوہ بچیت، دەپەکی ئەو رەنج وشەوئوونییانە ناییت، کە لەگەڵ تۆدا کیشاویانە.

کە چوونە تەمەنەوہ و پیربوون، ناییت فەرماویشیان بکەیت و دەبیت دەستی ریزیان بۆ بەسینگەوہ بگریت و خۆشەویستی و رەزامەندیان بخرە پێش چاوی خۆت، وا نەکەیت دلێان گەرد بگریت.

واتای وشهکان

<u>وشه</u>	<u>واتاکه‌ی</u>
دلنه‌وایی	: دلدانه‌وهو لاوانه‌وه
فهراموش	: پشتگوئیخستن، له‌بیرچوون
دریغی	: که‌مته‌رخه‌می، ته‌مه‌ئی
گلینه	: بیلبیله‌ی چاو، سو‌مای چاو
ژان	: نازار
ئارام	: خو‌پراگر، دان به خو‌داگرتن
بژیوی	: نان په‌یداکردن، گوزه‌ران
دابین	: مسو‌گهر، په‌یداکردن.
په‌ژاره	: خه‌مبار
گله‌بی	: ناره‌زایی، گازانده
شه‌ونخونی	: بیداری شه‌و

راهینان

وه‌لامی ئەم پرسیارانه بده‌وه:

۱. ئەرکی دایک چیه به‌رامبه‌ر تو‌ی قوتابی؟
۲. ئەرکی باوک چیه به‌رامبه‌ر منداڵ؟
۳. چۆن پاداشتی دایک و باوک بده‌ینه‌وه؟

چالاکى

خویندکاری ئازیز / واتای ئەم وشانە بزانه :

مام خال

پلک ماموژن

پوور خالوژن

برازا کوپی برا

خوشکەزا خوارزا

پسمام ئاموژا (بو کچ دوتمام)

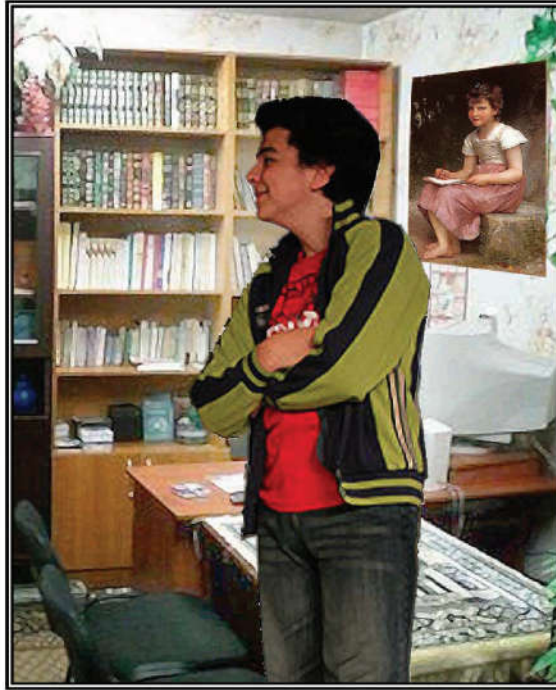
دارشتن : به یارمەتی مامۆستا چەند دێرێک لەسەر ئەم

وتەبەشی خوارەوه بنووسە جوانترین شیعەر لە سەرانبەری

جیهان

(لای لایەشی دایکانە)

کاتم به فیرو نادم



چەند رۆژیک بوو پشووێ هاوین دەستی پیکردبوو... باوەر، کە قوتاییبە کی زیرەک و گویرایەل بوو، هەر رۆژیک ئەم پشووێ لا بە سالیک بوو، چونکە قوتابخانە و هاوڕیکانی زۆر خۆش دەویستن، مامۆستاکانیش باوەرپیان خۆش دەویست.

باوەر ئەم ئیوارەییە، کە بەرۆژ لەبەر بیکاری زۆر بێزار بووبوو، زوو چوو سەر جیگە نووستنی خۆی، بەلام وەک بلی شتیکی لە میشکی بخولیتەوه هەر بیری دەکردهوه و خەوی لێنەدەکەوت... لە پر ئامۆژگاریبە کە ی مامۆستای هاتەوه بێر، یە کسەر لەناو جیگە هەستا و بەپەلە رایکرده لای دایکی و پیتیگوت: دایە گیان بە یانی بە لکو زوو بانگم بکەیت.

دایکی به سهرسامی و گالتهوه پیی گوت: رۆله وا پیدهچی خهونت دیبیت و
لیت تیچووییت!! به یانی بۆچی زوو له خه و هه لدهستیت؟ دیاره نازانی پشووه؟!
باوهر به زهرده خه نه وه وه لآمی دایکی دایه وه و گوتی:
دایه گیان نه خه ونم دیوه و نه لیم تیچووه، له مه ودوا هه موو به یانییهک ده چمه
په رتوکخانه ی گشتی بو خۆم په رتوک ده خوینمه وه، نه مشه و ئامۆژگاریه که ی
مامۆستا (گۆران) م هاته وه یاد، بهر له وه ی سالی خویندن کۆتایی بیت، که
گوتی پشووی هاوین نزیکبۆته وه، نه که ن کاتتان به فیرو بدن، پشووی هاوین به
یارمه تیدانی دایک و باوکتان و گه شتی خۆش و خویندنه وه ی په رتوکی به سوود
بیه نه سهر.

دایه گیان ههروه ها مامۆستا ده یگوت: نه گهر له ماله وه په رتوکخانه تان
نه بوو، نه وا رۆژانه سهر له په رتوکخانه ی گشتی بدن، له وی په رتوک و
گۆقاری تایبته به ئیوه ده سته که ون و له گه ل ته مه نی ئیوه ده گونجین.
دایکی باوهر ئافهرینی لی کرد و پیی گوت:

به سه رچاوان رۆله ی ئازام، به لام چه ند رۆژیک من خۆم، یان باوکت له گه لته
دیین، تا کو شاره زا ده بیت.

واتای وشهکان

وشه واتا

گویرایه لّ : گوهدار

بیزاربوو بوو : بیّ تاقهت ببوو

به په له : بله ز، خیرا

هاته وه یاد : هاته بیر، بیرکه وته وه

کوئیایی : دو ماهی

به فیرو بدنه : له دهستی بدنه

راهینان (۱)

خویندکاری به ریژ، ئەم پستانه‌ی خواره وه له تینوسه کهت بنوسه وه و ئەوجا نیشانه‌ی (✓) به رامبه‌ر رسته راسته کان و نیشانه‌ی (×) به رامبه‌ر رسته هه‌له‌کانی خواره وه دابنی:

۱. باوهر قوتابخانه و هاوهر پیکانی زۆر خوش دهویستن.
۲. دایکی باوهر گوئی نه‌دایه قسه‌کانی باوهر.
۳. له پشویی هاوین ده‌بیت کار بکه‌ین و نابی کاتمان به فیرو بدنه‌ین.
۴. له په‌رتوو کخانه‌ی گشتیدا په‌رتووک و گوشاری تایبته به مندالان هه‌یه.
۵. مامۆستا کان (باوهر) یان خوشدهویست چونکه قوتاییه‌کی زیره‌ک بوو.

راهینان (۲)

وهلامی ئەم پرسیارانهی خوارهوه بدهوه:

۱. بۆچی (باوهر) ههر رۆژیکی پشوی پی به سالیك بوو؟
۲. مامۆستا (گۆران) چ ئامۆژگارییه کی دابوو قوتاییه کانی؟
۳. باوهر بریاری دا هه موو به یانییه ک بچیت بۆ کوی؟
(وهلامه کان له تینوسه که تدا بنوسه وه)

چالاکي (۱)

پهچه وانه ی ئەم وشانه بنوسه، ئە گهر پێویست بوو، با مامۆستا یارمهتیت

بدات:

گوپرایه ئی

زوو

به په له

کو تایی دیت

ئازا

چالاکي (۲)

مامۆستای بهرپرز، پۆله که بکه به سی دهسته، دهسته کان با له ناو خویندا
گفتوگو له سهر چۆنیه تیی به سه بردنی پشوی هاوین بکه ن، پاشان با ههر
دهسته یه ک بۆ ماوه ی پینج خوله ک له بهر ده م دوو دهسته که ی دی باس له
به سه بردنی پشوی هاوین بکات.

خوینده‌واری

خوینده‌واری چیرای ژینه
ریگه‌ی ئاواتی شیرینه
سه‌رچاوه‌ی بیر وزانینه
هوشیارینه و پاپه‌رینه
* * *

خوینده‌واری ئازادییه
سه‌رفرازیه و شادیه
چاره‌ی دهردی هه‌زارییه
لله‌ناو به‌ری بی‌دادیه
* * *

خوینده‌واری دهری‌ای هه‌سته
شه‌وقی لاله‌ی بیر و ده‌سته
بو‌میلله‌ت چه‌کی مه‌به‌سته
گه‌نگی و یه‌ژه‌هه‌له‌سه‌سته
* * *

به‌رزی و پیتو‌لی و نساوداری
ئاوه‌دانی و گه‌شه‌داری
گه‌شت‌داهینه‌ان وزانیه‌اری
هه‌وی خوینده‌نه‌وه خوینده‌واری

(مه‌ده‌ت بین‌هه‌و)

قوتابخانه



شقان خویندکاریکی زیرهک و خوشهویسته له پۆلی پینجهمی بنه‌ره‌تی ده‌خوینییت، رۆژیکیان بۆ دایک و باوکی له‌سه‌ر قوتابخانه‌ی خۆی ده‌دواو ده‌یگوت:

قوتابخانه‌ی ئیمه زۆر پاكوخاوینه، گۆره‌پانیکی فراوانی هه‌یه، له وانه‌ی وهرزش ئیمه هه‌موو جوهره یارییه‌کی تیدا ده‌كه‌ین و پاكوخاوینی راده‌گرین، بۆ پاكره‌گرتنی قوتابخانه‌كه‌مان لیژنه‌یه‌كه‌مان پیکه‌یناوه، پیدده‌لین لیژنه‌ی پاكوخاوینی. ئه‌م لیژنه‌یه‌ له راکرتنی پاكوخاوینی قوتابخانه به‌رپرسه.

باوکی شقان: شقان، كوره‌كه‌م، له قوتابخانه‌كه‌تان باخچه هه‌یه؟

شقان: به‌ئێ بابه.

دایکی شقان: شقان، كوره‌كه‌م، هه‌موو خویندكاران ئه‌م سال پیددایستیه‌كانی

قوتابخانه‌یان وهرگرتووه؟

شقان: به ئی دایه .

باوکی شقان: کوره کهم، دته ویت له دوارژژدا بییت به چی؟

شقان: ههز ده کهم بیه به ماموستا، بو ئه وهی کور و کچانی کوردستان فییربکه م.
هاورپیکه شم ههز ده کات بییت به پزیشک بو ئه وهی چاره سه ری نه خوشه کان
بکات. زانای هاورپیشم ههز ده کات بییت به ئه ندازیار، بو ئه وهی به شداری بکات
له ئاوه دانکردنه وهی کوردستان .

باوکی شقان: کهواته قوتابخانه زور به سووده و کارگهی به رهه مهینانی
ماموستا و پزیشک و ئه ندازیارانه .

واتای وشه کان

وشه واتا

لیژنه دهسته :

به رپرسه له ئه ستویه تی

به سوود به که لک

به رهه مهینان: دروستکردنی به رهه م

راهینان (۱)

وه لامي ئه م پرسیارانه بدهوه:

۱. شقان له پۆلی چه نده؟

۲. ئایا له قوتابخانه ی شقان باخچه هه یه؟

۳. له کۆتاییدا باوکی شقان چی گوت؟

راهینان (۲)

ئەم بۆشاییانە پۈر بکەوہ:

۱. لیژنە ی پاکوخواینی قوتابخانە دەپارتیزیت.

۲. خویندکاران فیئردە کەن.

۳. نەخۆش چارەسەر دەکات.

چالاکى (۱)

مامۆستای بەرپۆز،

دوو لیژنە لە خویندکاران پیکبھینە

۱. لیژنە ی پاکوخواینی ۲. لیژنە ی زانستی

هاوکارییان بکە بۆ ئەوہی ھەر یە کە یان بەچاکى ئەرکی خویان بەرامبەر

قوتابخانە بەجیئینیت

چالاکى (۲)

خویندکاری خۆشەویست:

چەند دیرپیک لەسەر خویندنکە کەت بنووسە لەبارە ی تەلارە کە ی، ژمارە ی

پۆل و مامۆستایان، گۆرەپانە کە ی، یاریبە کان و پاکوخواینی و پاراستنی

پەرتوکە کان.

مەشخەلى ئۆلۆمپى



رۆژانە كە خویندن لە قوتابخانە تەواو دەبوو، شيرۆ و شیلان، چونکە دراوسى بوون لە گەرەکدا، بە یەكەو لە قوتابخانە دەهاتنە دەرەو و بە دەم رینگەو بەرە و مال، چ شتیکی بە سوودیان لە مامۆستا بیستایە دوور لە وانەکان، بۆ یەکیدیان دەگێراییەو، شيرۆ رووی کردە شیلان و گوتی:

ئەمرو مامۆستا لە پۆل باسی مەشخەلى ئۆلۆمپى بۆ کردین.

شیلان: ئادەى توخوا، بۆم بگێرەو، چونکە زۆر جار ناوی ئەم مەشخەلەم بیستوو و شتیکی وای لە بارەو نازانم.

شيرۆ: یونانییەکان لە کۆندا بە (گریک) ناسرابوون، هەموو جارێک کە یارییەکانى ئۆلۆمپى دەستیان پیدەکرد، پێشەکی دەچوون مەشخەلێکیان لە ئاگرەکەى شارى (ئۆلۆمپ) دادەگێرساند و دەیانھێنایە ناوھراستی یاریگەکە، رایان دەوستاند.

شىلان: بۇچى ئەوھيان دەکرد؟

شىرۆ: چونكى يارى و وەرزىش نىشانەى ھاورپىيەتى و يارمەتى و پىشپىكى دۆستانەيە.

شىلان: كەواتە لەبەر ئەو ھۆيە ئاگرىيان كىرد بە نىشانەى يارىيەكانى ئۆلۆمپى. شىرۆ: بەلى ئىتر دواى ھەزاران سال، كە يارىيەكانى ئۆلۆمپى ھاتە كايەو، مەشخەلى ئۆلۆمپىش لە گەلىدا ھاتەو گۆرى.

شىلان: ئايا ئىستاش بەردەوامە؟

شىرۆ: بەلى ئىستاش، لە پىش دەستپىكردى ئەو يارىيانە، يەكىك لە يارىزانەكان مەشخەلىك لە شاخى ئۆلۆمپىدا دادەگىرسىنىت و بە راكردىن دەروات، تا دەيگەيەنىتە يارىگەى ئۆلۆمپى، پاشان يارىيەكە دەست پىدەكات. شىلان: ئەى ئەگەر يارىيەكانى ئۆلۆمپى، سالىك لە ولاتىكى زۆر دوور لە شاخى ئۆلۆمپىيەو ئەنجامدران، بۇ نمونە لە ولاتى چىن كرا، ئاگرەكە چۆن دەگاتە ئەوى؟

شىرۆ: مەشخەلى ئۆلۆمپى بە فرۆكە دەگويزىتەو بۇ فرۆكەخانەى ئەو ولاتەى، كە برپارە يارىيەكانى تىدا ساز بكرىت و لە فرۆكەخانەو يارىزانىك وەرىدەگرىت و بە راكردىن دەيگەيەنىتە يارىگەكە.

شىلان: ئاوا!

شىرۆ: بەلى، زۆر جار مەشخەلە كە لە فرۆكە خانە وەردە گىرەت، تا يارىگە كە چونكە لە توانای يارىزانى كدا نىيە، لە بەر ئەو گە ياندنى دە كە نە نۆرە و لە ناو پراستى يارىگە كە شوينىكى تاييەتى بۆ دروست كراو، لە وى ئاگرى مەشخەلە كە دادە گىرسىنن و بە م جۆرە يارىيە كان دەست پىدە كەن.

شىلان: سوپاس بۆ تۆ كاكە شىرۆ بۆ مامۆستاش، كە ھەمىشە بە پەرۆشە بۆ فىر كەردنمان.

واتاى وشەكان

وشە	واتا
مەشخەل	: چراوگە، خەتيرە
گرىك	: يۆنان
پىشپىركى	: كىپركى، گەو
ئۆلۆمپ	: شاخىكە لە يۆنان
بىستايە	: گووى لىبوايە
داگىرسا	: ھەلايسان
شاخ	: چيا
ئاوا	: ھۆسا، بە م جۆرە

راھىنان (۱)

وھلامى راست ھەلبېئىرە:

۱. وەرزشكاران لە شولارى:

ئ- توند و بەھىزيان ھەيە.

ب- زوو تووشى نەخوشى دەبن.

پ- سست و خاون لە كاروباردا.

۲. وەرزش نىشانەيە بو:

ئ- دوژمنايەتى

ب- ئاشتى و برايەتى

پ- لە يەكتەر دووركەوتنەوہ

۳. يارى ئۆلۆمپى لە كۆندا تايبەت بوو بە:

ئ- فارسەكان

ب- عەرەبەكان

پ- يۆنانىيەكان

راھىنان (۲)

وھلامى ئەم پرسىارانە بدەوہ:

۱. مەشخەلى ئۆلۆمپى لە كويى يارىگە دەوہستىنرەت؟

۲. ناوى ھەندىك لەو يارىيانە بلى، كە لە يارىي ئۆلۆمپىدا دەكرىن.

چالاکى (۱)

قوتابى خوشه ويست / نه مانه فير بيه:

زمان	چاو (چاڭ)	گوي (گوه)
زمانشيرين	چاوگهش	گويگر
زمانلووس	چاوتير	گوييسووک
زمانزان	چاوجوان	گويگران
زمانپاراو	چاودير	گويپرايه ل
زماندرير	چاوشين	گوهدار

نه گهر ماناي هدر وشه يه کت نه زاني له ماموستاکه ت بپرسه .

چالاکى (۲)

۱. خویندکاری هیژا تو له چ تیپیک یاری ده که یت و چ یارییه ک ده که یت؟
۲. ناوی چوار تیپی وهرزشی شاره که ت بنووسه .
۳. ناوی پینج یاری کونی کورده واری له ماموستاکه ت بپرسه .

واتای وشهکان

<u>وشه</u>	<u>واتا</u>
گهشت	: سهیران
فه پ	: به پیت
هه میشه	: هه ردهم
ئازار	: ئیش

پاهینان (۱)

وه لآمی ئەم پرسیارانه بدهوه:

۱. ناوی هه ندیك شوینه واری دیرین بلی.
۲. بۆچی کوردستان هه میشه مهیدانی جهنگ بووه؟
۳. کورد له بهرامبهر دوژمنان هه ئویستی چۆن بووه؟

پاهینان (۲)

ئەم بۆشاییانه پر بکهوه:

۱. کوردستان ولاتیکی و
۲. باپیرانمان زۆر له سهه ئەم خاکه ژیاون.
۳. ههردوو روباری و پیدا تیدهپهرن.

چالاکى (۱)

قوتابى خوشه ويست ،

۱. جگه له روبرارى ديجله و فورات ناوى دوو روبرارى ديكه بنوسه

..... ۱ . ۲ .

۲. ناوى دوو شوينه وارى ديكه ي كوردستان بنوسه جگه له وانهى

باسكراون.

..... ۱ . ۲ .

۳. جگه له شارى هه و لير و سلیمانى، ناوى دوو شارى ديكه له هه ريمى

كوردستان بنوسه .

..... ۱ . ۲ .

چالاکى (۲)

قوتابى خوشه ويست، ئەم زانيارىيانە لەبارەى كوردستان بزانه :

۱. كوردستان بەسەر چوار دەولەتدا دابەشكراوه :

(توركيا، ئيران، عىراق، سوريا)

۲. ژماره ي دانىشتوانى كوردستان ده كاته ۴۰ ميليۆن كهس.

۳. روبره رى كوردستان نزيكه ي پينج سه د هه زار كيلۆمه تر چوار گوشه يه .

۴. زۆر ده رياچه له كوردستان هه ن، وهك : دووكان، ده ربه نديخان، ورمى، وان،

زرىبار.

که ریوی بهرۆژو ده بیټ



سەر له به یانییه کی درهنگ، پیره ریوییه ک له کونه که ی خۆی هاته دهرهوه، تیبرخه و بووبوو، زۆر برسیبوو، روانییه چوار دهوری، باویشکیکی داو له دۆله ک شوماته که ی روانی، به نیازی ئه وهی نیچیرییک به دی بکات و بیکاته قاوه لئی ئه و رۆژه.

هیچی بهرچاو نه کهوت، ناچار رۆیشت، خیرا خیرا لوتی له زهوی دهخشانده، وهک ئه وهی بۆنی نیچیریکی کرد بیټ.

پیره ریوی ههر رۆیی ... ههر رۆیی... له لیژاییه که به رهو خوار بووه وه، بۆن و بهرامه ی دووگ و گوشتی بهر لوت کهوت، که ورد بووه وه، سهرنجی دا پارچه دووگیکی چه ورنه رمی به ته له یه که وهیه و به که میک گژوگیا و گه لا دا پوشراره، ئاو زایه ده می، زمانی ته ری به م لاو ئه ولای لموزیدا هیئا.

چاوه کانی هینده ی دیکه زیتبون و کرانه وه، ده یزانی ئه گهر بچیتته پیش و ده می بۆ به ریټ، ئه وا ته له که ده ته قیټ و گیانی ده که ویتته مه ترسییه وه و کار له کار

ده ترازیت، دهی باشه چی بکات؟ ریوی له م خه یالانه دا بوو گورگیک رۆژباشی
لیکرد و گوتی: ئەوه خیره وا لیڤه هه لئوتوتایت؟

ریوی:

دهک به خیرهاتی: ئیستا له بیرى تۆدا بووم. ئا ئەو دووگ و گوشته چهوره
دهبینیت! هەر شایستهی به ریخته، فەرموو نوۆشی گیانی بکه.

گورگه کهمیک سهرنجی داو وتی: ئەى گوايه خۆت بۆ ناخۆیت، برسیت نییه؟
ریوی: به ئی گه ورم، به داخه وه ئەمپرۆ به رۆژوم.

گورگه چووه پیشه وه و بهر له وهی لمۆزی بهر دووگ و گوشتی چهور بکه ویت،
دهستی راستی به ته له وه بوو.

ته له ی ئاسن ته قه ی هات، هاته وه یهک و توند دهستی گورگه که ی گرت،
بروسکه ی ژان و ئازار به گیانی گورگه دا ده هات و ده چوو، گرمۆله بوو، لووراندی
خۆی راپسکاند، ئەم لاو ئەولای کرد تا خۆی رزگار بکات، هیچ سوودی نه بوو.
هەر له گه ل ته قینه وه ی ته له، پارچه دووگ په رییه بهردهم ریوی و په لاماریداو
دهستیکرد به خواردنی.

گورگه که، که ئەمه ی دی به دەم ئازاره وه گوتی: خوا بتگری ئەى تۆ به رۆژو
نه بوویت؟

ریوی به دەم دووگ و گوشت خواردنه وه گوتی: به ئی وابوو، به لام ته قه ی ته له و
لووره و ئازاری تۆ بوونه بانگ و وامنیش رۆژوه کهم شکاند. گورگه له ساده و
ساویلکه یی خۆی و له زۆرزانی ریوی سه رسام بوو.

گوتی: ئەى که ی جهژنه؟

ریوی به ته وسه وه وتی: با خاوه ن ته له بگاته جی، ئەو کاته ده بیته جهژن!!

وانای وشەکان

وشە واتا

کشومات : بیدەنگ

قاوەلتی : خواردن، بەرچایی

لووت : کەپوو، لوز

لێژایی : نشیو

هەلتوتاویت : دانیشتنی سەر چۆک

گرمۆلە : خۆخەردنەوه

پاپسکاند : ڕاتەکاند

بەتەوسەوه : بەتوانجەوه

راھینان (۱)

وەلامی ئەم پرسیارانە بدەوه:

۱. ئایا رێوی بەرۆژو دەبییت؟

۲. رێوی چۆن گورگی خەلەتاند وتوشی کرد؟

۳. چ وانە و پەندیک لەم چیرۆکە وەر دەگرین؟

راهینان (۲)

وهلامی راست هه لَبژیره:

۱. ریوی له ته له که نه چووہ پیش، چونکه ده یزانی:

ئ - یاری له گه ل ده کات.

ب - له لای خوئی دایده نیئت.

پ - توند ده یگریت.

۲. گورگه که به ته له که وه بوو له نه نجامی:

ئ - بیرکردنه وه یه کی زۆر.

ب - هوشیاری وزیره کی.

پ - بیرنه کردنه وه له گوته کانی ریوی.

۳. ریوی گیانداریکه زۆر چه ز ده کات له خواردنی:

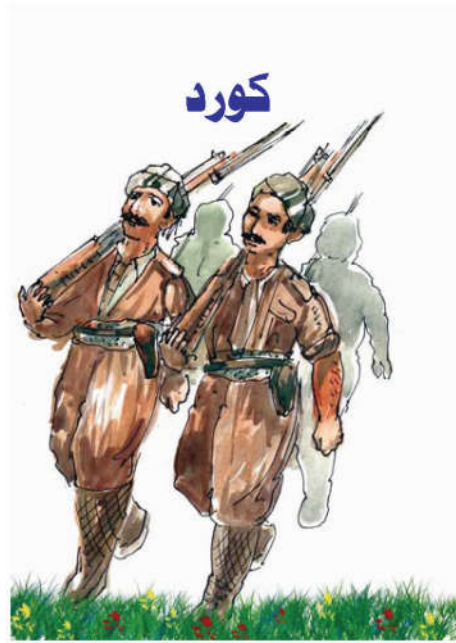
ئ - دارو درهخت

ب - گوشتی مریشک

پ - گیای وشک

چالاکی

چی فیروویت له ناوه روکی ئەم بابەتە؟



کورد سیارن، کورد شیارن
 خورته میړن، جهنگه یارن
 دپهیت و چقت و هوشیارن
 په یا نابن، چکو دکارن

مافیّ خوّ ب باسکان بستینن

نیّ دوژمن دوویشک و مارن
 خابشانن و گورگه هارن
 چونکی فیلیت وان دیارن
 دهست و دل به فره کا سارن

ئییدی باوه پرییّ نابینن

(فه یسه لّ مسته فا حاجی) *

* سالی ۱۹۴۶ له شاری ئامیّدی له دایک بووه ده رچووی به شی زمانی کوردی له زانکۆی بهغدایه له سالی ۱۹۶۸،
 شمارهزای زمانی کوردییه.

واتای وشهکان

<u>وشه</u>	<u>واتا</u>
سیار :	سوار
شیار :	به توانا
پهیت :	ئامادهباش
چفت :	چوست
په یا :	پیاده
باسک :	زه‌ند
خابقان :	فیل‌باز
سار :	سارد
ئیدی :	چیت، چیدی
دکارن :	ده‌توانن

دارشتن : به یارمه‌تی مامۆستا چهند دئیریک له سه‌ر ئەم وته‌یه‌ی
خواره‌وه بنووسه (نهینی سه‌رکه‌وتن له خوڤاگریدایه) .

گولفرۆش*



نازدار و خونچه هاوړې وهاوړېولی یهک بوون، کاتې له قوتابخانه وه و بهره مال
ده گه پانه وه، دیتیان یه کی له دوکانه کانی نزیک قوتابخانه که یان کراوه به
دوکانی گولفرۆشی.

نازدار به خونچه ی گوت: وهره با له م دوکانه بو خومان تیر سه یرو بونی گول
بکه یین.

خونچه گوتی:

نازدار من زور حهزم له گول، به لام له م دوکانه دا من بیجگه له تابلوی گول
هیچ گولیک نابینم، به لام له بهر خاتری تو ههر دیم.

ههر هینده ی چوونه ناو دوکانه که وه، دوکانداره که به پرویه کی خوشه وه به ره و
پیریان هات و گوتی:

فهرموو گول که کانم ... (چیتان ده ویت بوتانی جیبه جیب که م).

که گوئیان له گفتاری دوکانداره که بوو پیریان بو ته وه چوو رهنکه ته وه ی کاری
په روه رده کردن و فرۆشتنی گول بیت ده بیت گفتاریشی وهک گول بیت.

* نه م چیرۆکه له کتیبی (حهوت وانه ی فله سه فی) نووسینی: که ریم مسته فا وه رگیراوه و کورت کراوه ته وه.

نازدار گوتی:

ئیمه هاتووین سه یرو بۆنی گول بکه یین، به لام بیجگه له م تابلوی گولانه، خو
تاقه گولیکیش چیه له م دوکانه نییه.

دوکانداره که گوتی: خونچه کان

خونچه قسه که ی به دوکانداره که بری گوتی:

تهنها من ناوم خونچه یه، هاوریکه م ناوی نازداره، به لام تو چون زانیت من

ناوم خونچه یه؟

دوکانداره که گوتی:

ببوره من نه مزانیوه که تو ناوت خونچه یه، به لکو من ویستم به زمانی

گول له گه لتان بدویم.

نازدار گوتی:

ببوره، نه وه بۆچی له دوکانه که تدا هیچ گولیک نییه، تنها تابلوی گولتان

هه لواسیوه.

گولفرۆشه که گوتی:

گوله کان له باخیکی دوورن، هه ر که سیکیش هزی له چ جوړه گولیک

بیته و هه لیبزیریت، ئیمه ده چین و بوی ده هیئینه ئیره.

نازدار و خونچه به کابرای دوکانداریان گوت:

دیاره گول هه ر له سه ر لقی خو ی جوان و په نگینه.

بۆیه زور سوپاسی گولفرۆشه که یان کرد و له دوکانه که هاتنه ده ری و به ره و

مال به جووته گه رانه وه.

راهینان (۱)

وهلامی ئەم پرسیارانه بدهوه:

۱. نازدار و خونچه که له قوتابخانه بهرو مالّهوه دهگهپانهوه له دوکانهکانی نزیک قوتابخانه کهیان چ گۆرانکارییه کیان بهدی کرد؟
۲. ئایا له دوکانی گولفروشه کهدا چ جوړه گولیکیان بینی؟
۳. گولفروشه که به چ زمانیک له گهله نازدار و خونچهدا ئەدوا؟

راهینان (۲)

ئەم پستانه‌ی خوارهوه به وشه‌ی گونجاو پر بکهوه:

۱. ئەم دوکانه‌دا من بیجگه له تابلوی گول هیچ نایینم.
۲. خونچه و نازدار یه کتر بوون.
۳. گولفروشه که به زمانی قسه‌ی له گهله نازدار و خونچه‌دا ده‌کرد.

چالاکى (۱)

قوتابى ئازيز ده توانيت چەند دىرېك لەسەر گول بنووسى؟

چالاکى (۲)

به خەتېكى جوان لە تىننوسە كەت بنووسە:
(بىر لەوه بكهوه كه هه مېشه گول بېت)



جهوت سه مه ره ی جیهان (۱)



مرۆقاییه تی ههر له سه ره تای بوونیه وه له سه ر ئه م زه مینه پان و به رینه که به (زهوی) ناسراوه، له هه ول و کۆششدا بووه له گه ل سروشتدا بو مانه وه و درێژهدان به ژیا نی.

ئیمه ی نه وه ی ئه وان له م رۆژگاره دا زۆر به گرنگی و سه ر سو رمانه وه ده پوانینه پاشماوه و جیگه ده سه ته کانی ئه وان، که توانیویانه به کارامه یی و ده ست ره نگینه نه کۆشک و ته لار و په یکه رو په رستگای وا سه مه ره دروستبکه ن که به هه زاران مرۆف کاری تی دا کردی و ده یان سالی خایاندی ت له گه ل ئه وه ی هیچ که ره سه یه کی پی شکه و تووی خانووبه ره ی ئه و تو نه بووه که ئه مرۆ له به ر ده ستدایه ...

(۱) ئه نته رنیت

لهو پاشماوانه ئه و چهوت كاره سه رسورهینه رهیه كه به (چهوت سه مه ری جیهان) ناسراون كه بریتین له :

۱. باخچه هه ئواسراوه كانی بابل له (عیراق)
۲. ئه هرامه كان له (میسر)
۳. په یكه ری رۆدۆس له (یۆنان)
۴. مناره ی ئه سكه نده رییه له (میسر)
۵. په یكه ری زیۆس له (یۆنان)
۶. په رستگه ی دیانا له (توركیا)
۷. مه زاری مۆزۆل له هالكرناس له (توركیا)

ئه و چهوت كاره مه زانانه كه تا ئه مپۆ ماونه ته وه، بوونه ته بابته تی لیكۆلینه وه و جیگای گه شتوگوزار، كه سالانه هه زاران كه س پرویان تی ده كات و بوونه ته مایه ی سه رچاوه ی داها تی كی زۆر بۆ ولاته كانیان.

ئیمه ش وهك كورد، خاوه نی دیرینترین شارستانی سه ر پروی ئه م زه مینه بین كه میژوه كه ی ده گه ریته وه بۆ (۲۷۰۰) سال پێش ئه مپۆ، بۆیه پێویسته له سه رمان هه ول و كۆششی سه ركه و تروانه بده بین له بواری زانین و پێشكه وتنی زانستی، تا ولاته كه مان رازاوه و پێشكه وتوو بیته و سه رنجی گه لانی هه موو جیهان بۆ لای خۆمان رابكیشین.

واتای وشهکان

وشه	واتا
سه مه ره	: سه رسورهینه ر
نه وه	: رۆله
دیرین	: کۆن

راهینان (۱)

وهلامی ئەم پرسیارانه بدهوه:

۱. به دریزایی میژوو مرۆف له مملانییدا بوو له گهڵ سروشت، بوچی؟
۲. گرنگی پاشماوه کۆنه کان چیه بو ولاتان؟
۳. کورد خاوهنی کۆنترین شارستانی بووه له میژوو، کامه یه؟
۴. ئەرکی ئیمه ی خویندکار چیه به رامبه ر پاشماوه کۆنه کانی ولاته که مان؟

راهینان (۲)

وهلامی راست هه لێژیره:

۱. باخچه هه لواسراوه کانی بابل ده که ویتته ولاتی (سوریا، عیراق، ئیران).
۲. په رستگه ی دیانا ده که ویتته ولاتی (تورکیا، چین، یونان).
۳. هه ره م ده که ویتته ولاتی (چین، سوریا، میسر).

راهینان (۳)

ئەم وشانە بخرە رستەوہ:

(زەوی، کۆشک، پەیکەر، خامە، جەنگاوەر)

چالاکى:

مامۆستا داوا لە خوێندکاران بکات، کە ناوی چەند شوێنەوار و قەلایەکی بە ناوبانگ لە کوردستان بۆن

شاری کهرکوک



کهرکوک شاریکی دیرینی کوردستانه، یه کیکه له شاره پیشه‌سازییه‌کانی ههریمی کوردستان، ئەم شاره میژوویه‌کی دیرینی هه‌یه زۆر له‌میژه‌ئاوه‌دانه. له‌م شاره‌دا قه‌لایه‌کی کۆن هه‌یه، تا ئیستا پاشماوه‌ی ماوه و کهوتۆته ناوجه‌رگه‌ی شاره‌که‌وه و له‌ پۆخی رۆباری خاسه‌یه. رۆباری خاسه‌ شاری کهرکوکێ کردوو به‌ دوو به‌شه‌وه.

به‌ری قۆرییه‌ و به‌ری قه‌لا، گه‌ره‌که‌کانی به‌ری قۆرییه‌ بریتین له‌:
(قۆرییه، شاترلو، ره‌حیماوا، عه‌ره‌فه*، ته‌په) و گه‌ره‌که‌کانی به‌ری قه‌لا بریتین له‌:

(ئیمام قاسم، شو‌ریجه، موسه‌للا، ده‌روازه‌ی شار، ئازادی) دانیشتیوانی شاری کهرکوک به‌ زۆری کوردن، له‌ ته‌ک کورد عه‌ره‌ب و تورکمان و ئاشوری و ئەرمه‌نی له‌م شاره‌دا ده‌ژین.

* عه‌ره‌فه له‌ناوی (ئه‌ره‌بخا) وه‌ هاتوو هه‌ که‌ ناوی کۆنی کهرکوکه‌.

چەندىن سائە رژيمە يەك لە دوای يەكەكانى عىراق ھەولئەدەن ژمارەى كوردەكانى كەرکوک كەم بکەنەو و وەكو شارىكى عەرەبى لىبکەن و سىما كوردىيەكەى بىسپنەو، لەگەل ئەمانەشدا شارى كەرکوک وەك شارىكى كوردنشین و بە بەشیک لە كوردستان ماوەتەو و ورسەنايەتیی كوردستانىتى خۆى پاراستوو.

لە شارى كەرکوک ئەم ھۆز و خیلە كوردانە ھەن (شوان، تالەبانى، داودە، سائەبى، ھەمەوئەند، جاف، جەبارى، زەنگەنە، رۆژبەيانى، زەند، بەرزنجى، شىخان ...) دانىشتوانى كەرکوک بەزۆرى لەسەر ئايىنى ئىسلامن، لە ھەمان كات مەسىحىشى تىدا ھەيە، ھەر يەكە و مزگەوت و تەكپە و كلیسە و پەرستگای خۆى ھەيە، كەرکوک شارىكى پىشەسازىيە، چەندىن بىرە نەوتى گەورەى تىدايە، كە ناودارترینیان بىرى (باباگورگور)ە، نەوتى كەرکوک سەرچاوەیەكى گرنكى داھاتى ئابوورى عىراقە.

ئەم شارە، مەلەبەندىكى رۆشنبىرى و زانىارى كۆنى كورد بوو، چەندىن مامۆستای ئايىنى و شاعىر و كەسايەتى ناودارى گەلەكەمانى تىدا پەرورە بوو، وەك: (شىخ رەزای تالەبانى، ئەسىرى، رەفىق حىلمى، مارف بەرزنجى، عەبدوئسەمەدى خانەقاو لەتيف حامد....). ئەم شارە پىرۆزەى كوردستان لە ۲۱ ئازارى سالى ۱۹۹۱ كە يەكەم رۆژى بەھاربوو، لەلایەن ھىزى پىشمەرگە و جەماوهرى بە شەرەفى شارى كەرکوكەو بۆ يەكەجار لە دەست بەعسىيەكان ئازادكرا و بەرگى شادى و خوشى بە بەردا كرا.

ئاگرى نەورۆز و راپەرین و رزگارى شەرەكەى روناككردەو و بۆ جارىكى دىكە سەلماندى، كە شارى كەرکوك شارى كوردانە.

له گهڙ پرۆسهی ئازادیی عیراق له سالی (۲۰۰۳) دا خه لکی به شه رهی که رکوک و هیزی پیشمه رگه شاره که یان ئازاد کرد له دهست به عسییه داگیر که ره کان جاریکی دیکه ئەم شاره خوشه ویسته گه رایه وه نیو باوهشی کوردستان و دانیشتوانه ئاواره کانی گه رانه وه نیو زیدی باووپیرانیان و ئەمرۆ ئەم شاره بوته شاری برایه تی و پیکه وه ژیان.

واتای وشه کان

وشه	واتا
دیرین	: کۆن
پۆخ	: لیوار، که نار
پال	: ته نیشته، لا
سیما	: روو، شیوه

راهینان (۱)

وه لامي ئەم پرسیارانه بده وه:

۱. بۆچی شاری که رکوک مملانیی له سه ره ده کریت؟
۲. ناوی سی گه ره کی شاری که رکوک بنووسه له به ری قه لا.
۳. ناوی چند هۆز و خیلێ پارێزگای که رکوک بنووسه.
۴. ناوی چند قه زاو ناحیه ی سه ره به پارێزگای که رکوک بنووسه.

راهینان (۲)

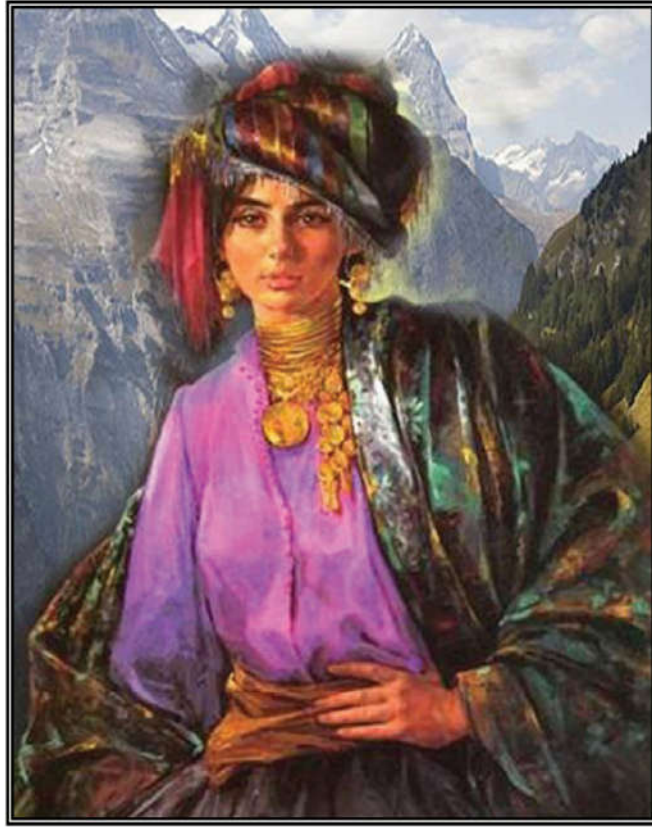
ئەم بۆشاییانەى خوارەو بە وشەى گونجاو پېر بکەوہ:

۱. کەرکوک شاریکی دیرینی
۲. روبری
۳. دانیشتوانی شاری کەرکوک پیکدین لہ،
-
۴. یه کیکه لہ هوزانقانه بدناوبانگه کانی کەرکوک .
۵. لہ سالی شاری کەرکوک رزگار کرا.

راهینان (۳)

چەند دیریک لہسەر شاری کەرکوک بنوسه .

خانزادی سۆران



نهتهوهی کورد به دریتزایی میژوو چهن دین ناوداری له گه وره پیاووشی ره ژنانی به خوییه وه دیوه، که ناو و کرده وه کانیاں به زیندوویی ماونه ته وه میژوو به شانازییه وه باسیان ده کات، یه کیگ له وانه خانزادی سۆرانه.

خانزاد کچی حه سه ن به گه وه وه کو میژوونووسی ناوداری کورد محمه د ئه مین زه کی به گ له په رتوکی (ناودارانی کورد) ده لئی ژنی میر سلیمانی کوری شاکه لی به گی میری سۆران بووه. خانزاد ئافره تیکی بالابه رز و جوان و ریکوپیک بووه، ئازا و به جه رگ و سوارچاک بوو، به وینه ی پیاو چه کی هه لگرتوووه و خوی له پیشه وه ی چه کداره کان رۆیشتوووه.

کاتیئک سلیمان به گی میری سۆران له لایهن حکومهتی به غداوه دهگیریت و دهخریتته بهندیخانه و لهوی دهرمانخوارد دهکریت و دهمریت، خانزادی شیرهژن کاروباری میرنشینی سۆران دهخاته ژیر دهستی خۆی و به زانایی و لیتهاتوویی کاروباری میرنشینی له شاری ههریر بهرپوه دهبات.

خانزاد به ههموو توانای خۆی خزمهتی میرنشینی سۆرانی کردووه و پارێزگاری له سهربهخۆیی کردووه و بههیچ شیوهیهک ملی بو ئیمپراتۆریهتی عوسمانی کهچ نه کردووه بۆیه ههتا ئه و فهرمانهوا بووه میرنشینی سۆران سهربهخۆ بووه.

خانزاد گه لیک مزگهوت و قه لای بهرگری و قوتابخانه و پردی دروستکردووه و ولات له سایه ی فهرمانهواایی ئه و ئارام و هیمن بووه، زۆر جار جلوسه رگی پیاوانه ی پوشیوه و به شه و له گه ل چهند پاسه وانیکه به ناو شاردن گه راوه و گوئی له داماو و هه ژاران گرتووه و پیداو یستیه کانی بو جیبه جی کردوون. ئیستاش له سنووری میرنشینی جارانی سۆران چهند کۆنه قه لایه ک ماون و گه واهی بو مه زنی و سه ربه رزی خانزاد ده ده ن.

زۆری نه خایاند خانزاد مرد و به مردنی، میرنشینی سۆران به ره و کزی چوو و سه رکرده و میره کانی دوا ی ئه م نه یانتوانی کاروباری ولات به ریکوپیکی به رپوه به ن، بۆیه حکومه تی عوسمانی هه لی بو هه لکه وت و له شکریکی گه وره ی نارد ه سه ر هه ریر و ولاتی سۆرانی داگیرکرد.

به م جوړه میرنشینی سۆران دوا یی پیهات، به لام خانزادی دلیر بو هه موو لایه کی سه لماند، که ژنی کوردیش خاوه ن ده سه لاته و جیاوازی له گه ل پیاودا نییه.

واتای وشهکان

<u>وشه</u>	<u>واتا</u>
مه زن	: گه وره
به ندیخانه	: گرتووخانه
قاره مان	: ئازا و به جهرگ
ناودار	: ناقدار، به ناویانگ
گه واهی	: شاهیدی

راهینان

ئه م بۆشاییانه ی خواره وه به یه کیک له م وشه گونجاوانه پر بکه وه:
(دهست - سوۆران - خانزاد - سوارچاک)

۱. ئافره تییکی بالابه رز و جوان و پیکو پیک بوو.
۲. چه پله به یه ک لئینادریت.
۳. به مردنی خانزاد میرنشینی به ره و کزی چوو.
۴. خانزاد ئازا و به جهرگ و بوو.

سه رچاوهکان:

۱. خانزادو له شکرێ / نووسینی: محهمه توفیق وردی چاپی به غدا ۱۹۶۰.
۲. ئافره ته ناودارهکانی کورد / نووسینی: عهبدو لجه بار محهمه جهباری چاپی که رکوک ۱۹۶۹.

چالاکى (۱)

مامۆستای بهرپیز،

به کورتى باسى رۆلى ژنى کورد له کۆمهلى کوردهوارى بو
قوتابییه کانت بکه.

چالاکى (۲)

خویندکارى خوشهویست،

ناوى ئەم ژنه ناودارانە بزانه و ئەگەر ویستت زیاتر له باره یانەوه بزانیست،
پرسیار له مامۆستاکهت بکه:

۱. قهدهم خیر

۲. رهوشه ن به درخان

کونه که رویشک



ئەو پوژەیی مائی ئارام گەرانەوێ گوندەکەیی خۆیان، خەلکی گوندەکە بە گەرمی بە خێرھاتنەوێیان لێکردن.

ئارام و ھاوڕێکانی ئەو شەوێیان بە باسکردنی بێرەوێرییەکانیانەوێ بەسەربرد، پوژیی دوایی ئارام و شیرۆیی ھاوڕێیی و چەند منالیکی دیکە بوو یاریکردن چوونە دەرەوێ گوندەکە.

ئارام گوتی:

شیرۆ، لەبیرتە جارێ دەچووینە سەر کونە کە رویشکەکان و بە بەرد تەقەتە قمان دەکرد، ئەوجا کە رویشکەکان لە کونە کە دەرەپەرین و یاریمان لە گەڵ دەکردن.

شیرۆ گوتی:

ئارام گیان ئەو کاتە خۆشانە چۆن لەبیر دەچیتەوێ؟

بە دەم قسەکردنەوێ ئارام کونە کە رویشکیکی لە دوورەوێ دیت، خێرا دوو بەردی ھەلگرت و گوتی:

ئەھا ئەو كونه كەرويشكە، ئادەى شيرۆ گيان بتيىنم! شيرۆ و ھاوريكانى
ھاوريان كرد:

نەكەى ئارام، نەكەى، ئەى نەتزانىوہ ئەو ناوہ ھەمووى مين پريژكراوہ؟
كەرويشكە كانيش لہ ترسى (مين) ئەو ناوہيان چۆلكردووہ.
ئارام ھەپەساو گوتى:

ئەى باشە بۆ ھيچ نيشانەيە كى لى نيبىہ؟ خو ئە گەر تەنيا بوومايە دەكە وتمە ناو
مىنەوہ. شيرۆ ھەر دەبى ناوچە كەمان پاك بکەينەوہ و دەست بکەينەوہ بە
يارىيە خو شەكانى جاران.

مندالە كان كۆمەلە بەرديان بۆ نيشانە كوردنى شوينە كە داناو بە پاكردن چوون
ئەنجومەنى گوند ئاگادار بکەنەوہ.

چيرۆكى: نورى سەعيد قادر

واتاى وشەكان

<u>وشە</u>	<u>واتا</u>
كات	: وەخت گاڤ
ھەپەسا	: سەرسام بوو
دیکە	: تر
بەدیکرد	: بينى

پاھینان (۱)

وہلامی تہم پرسیارانہ بدہوہ:

۱. مین چییہ؟
۲. مہترسییہ کانی مین چین بو مروٹ؟
۳. جوڑہ کانی مین چین؟

پاھینان (۲)

نیشانہ کانی ناوچہ مین ریژکراوہ کان تہمانہن:

- ۱.
- ۲.
- ۳.
- ۴.

پاھینان (۳)

تہ گہر (مین) م بینى:

۱. بہردی تیدہ گرم.
۲. دەری دەھینم.
۳. دوور دەکەومەوہ وئە خوّم گہورەتر ئاگادار دەکەم.

چالاکى (۱)

۱. دوژمنانى گه له کهمان له جياتى گول و نه مام له کوردستان بچينن.

چييان چاندووه؟ بوچى؟

۲. ميني دژه کهس و دژه تانک چييه؟

چالاکى (۲)

قوتابى خوشه ويست: ته ماشاي ته م وينانه بکه و له سهريان بدوى.



چوارگوشه ی سوور



ئالای سوور



سیگوشه ی سوور



که له که بهرد



تیلدر (سیم) ه

به فربارين



زه و بيهك پارچه زيوه
نه هه و رازي بهرزو سهخت
بي سرهويه و بي چپه
جي ياريمان دياريكهين
(هيمن) راکه، (هيش) وهره
گويي (رزگار) ي پي سرکه

ئاي لهم به فره باريوه
نه بهرد دياره نه درهخت
هه مووي له به فرا كپه
مندالان ده ي ياريكهين
ده ي گورج بينه، دوو بهره
(هيو) توپه لي خرکه

له تيف هه لمهت*

* له تيف هه لمهت: ناوي (له تيف كوري مه محمود) هه له سالي ۱۹۴۷ له شاري كفري له دايك بووه، ئيستا له شاري سوله يمانى ده ژى. چهند شيعرى ناسكى ديكه ي بو ئيوه ي ژيكه ل و زيره ك داناهه.

واتای وشهکان

<u>وشه</u>	<u>واتا</u>
هه‌وراز	: هه‌رواز
کپ	: بیده‌نگ و ئارام
سروه	: شنه
چپه	: قسه‌کردن به هیواشی، چرپه
گورج	: خیرا
پووبه‌ر	: پانتایی

پاهینان

وه‌لامی ئەم پرسیارانه بدهوه:

۱. له چ وه‌زیک به‌فرده‌باریت؟
۲. سوودی به‌فربارین چیه؟
۳. چۆن شیر به‌فرینه ده‌کریت؟

دارشتن:

خویندکاری خوشه‌ویست، چەند دێرێک له‌سه‌ر به‌فربارین و وه‌زری زستان

بنوسه .

به هاری رایه رین



ئه گهر ئاماریکی ورد بو رۆژانی خوشی و شادیی گه لی کورد بکه یین و به راوردیان بکه یین له گه ل رۆژانی پر ئازار و مهرگه سات، ئه وا بیگومان کاره ساته دلته زینه کان به راده یه ک زۆرن له ژماردن نایه ن، راپه رینی کاوه ی ئاسنگه ر (۷۰۰ سال پیش زاین) نیشانه ی ئازایه تی و قاره مانیه تی نه ته وه ی کورد و ره تکرده وه ی جه وروسته م بووه .

له ئه نجامی شوپش و خه باتیکی درپژخایه ن له به هاری سالی هه زارو نو سه دو نه وه دو یه ک له کوردستانی باشوور راپه رینیه کی سه رتاسه ری بیوینه ئه نجامدرا. کورد ده لی: (جام که پر بوو لیی ده رژی و رقیش که پر بوو ده ته قیته وه)، بو یه ئه و رق و کینه ی له دل و ده روونی جه ماوه ری چه وساوه ی گه لی کورد په نگی خوارد بووه وه، بوو به ئاگرو گری گرت و بلیسه ی له (۱۹۹۱/۳/۵) پینجی ئاداری هه زارو نو سه دو نه وه دو یه ک شاری (رانیه) ی داگرت و جه ماوه ر

بویرانه له کووچه و شهقامه کانه وه پزانه ناو شار و دژی داموده زگا کانی پزیم و نوکه رانی
 راپه رین و شاریان نازاد کرد، بهم دهستی پشخه ریهش (رانیه) بوو به یه کهم کلپه و هانده رو
 پینیشاندهر بو شار و شارو چکه کانی دیکه ی کوردستانی باشوور و ناسنامه ی
 شیاوی (دهروازه ی راپه رین) ی بو خو ی له میژووی کورد و کوردستان تو مار کرد.
 به لئ، پوژانی پینج تا کو بیستی ئاداری هه زارو نو سه دو نه وه دو یهک بو ئیمه ی
 کورد له پوژه هه ره پشنگداره کانی میژووی نو یی نه ته وایه تیمانه، که له م
 ماوه یه جه ماوه ری کوردستان له ده زگا سه رکوتکه ره کان راپه رین و سه رجه م شار و
 شارو چکه کانی کوردستانی باشوور یان نازاد کرد، له ترۆپکی ئه م راپه رینه
 جه ماوه ریه دا شاری (که رکوک) ته وقی به عه ره بکردن شکاند و هاته وه باوه شی
 کوردستان.. نازاد کردنی که رکوکیش ئه و راستیه ی سه لماند که گو رینی به زه بر و
 زۆری داب رینی هه ر پارچه یه ک له کوردستان تا سه ر نییه.
 راپه رینی به هاری هه زارو نو سه دو نه وه دو یهک ده ستکه وتی کی مه زن بوو بو
 نه ته وه ی کورد، چونکه یه که مجار بوو له میژووی کورد هه موو میلله ت به یهک
 جار و به یهک ده نگ و یهک بریار بیته گو ره پانی تی کو شان و کو لنه دان، که
 ئه وه ش هیما یه کی یه کریزی گه له که مانه له کاتی پیویست و له ئاستی پرسه
 چاره نووس سازه کان.

واتای وشهکان

<u>وشه</u>	<u>واتا</u>
ئامار	: سه رژمیڤر
ڤاده	: ڤیژه، سنوور
جه وروسته م	: زولم و زورداری
زایه له	: دهنگیکی بلند
چه خماخه ی ڤاپه رین	: خه تیرا سه رهه لدانی
کووچه	: کولان
دهروازه	: ده رگه
ترۆپک	: لووتکه
به عه ره بکردن	: ده رکردنی کورد له شوینیکی کوردستان و هینانی عه ره ب بو ته و شوینانه.
هیما	: نیشانه، سومبل
بویرانه	: نازایانه

راھینان (۱)

بۆ ئەم بۆشاییانەى خوارەو، وەلامى راست ھەلٔبئیرە:

۱. راپەرینی کاوەى ئاسنگەر سال پيش زاین بوو.

ئ- ۷۰ ب- ۷۰۰ پ- ۷۰۰۰

۲. چەخماخەى راپەرین ئە بەھارى سالى ئە کوردستانی باشوور
ھەلگرسا.

ئ- ۱۹۱۹ ب- ۱۹۹۱ پ- ۲۰۰۵

۳. شارى ناسنامەى دەروازەى راپەرینی بۆ خۆى تۆمارکرد.

ئ- سلیمانی ب- ھەولیر پ- رانیە

۴. رۆژى (۲۰) ی ئادارى سالى (۱۹۹۱) شارى ئازادکرا.

ئ- کەرکوک ب- بەغدا پ- دھۆک

راھینان (۲)

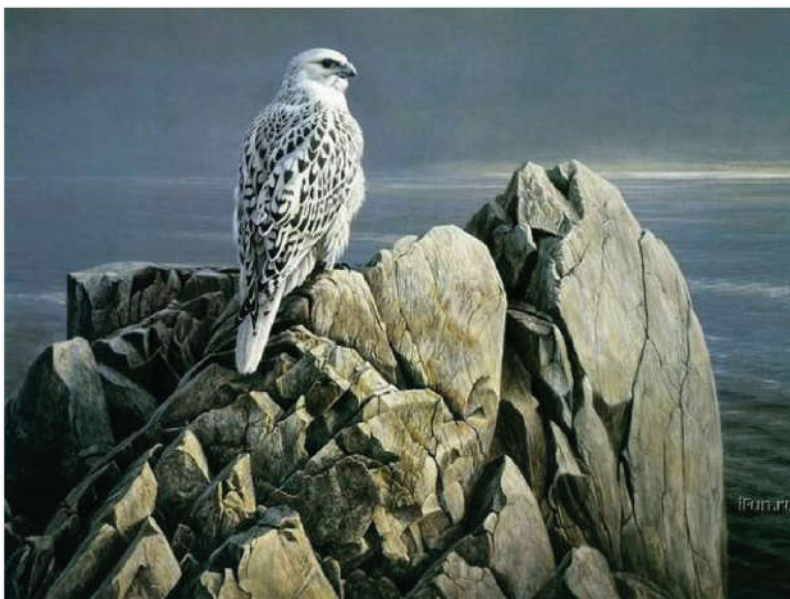
وەلامى ئەم پرسىارانە بدەو:

۱ - راپەرین چىبە ؟

۲ - سى دەستکەوتى راپەرینی بەھارى ۱۹۹۱ بژمیرە ؟

چالاکى (۱)

مامۆستاي بهرپيز، بۆ زياتر روونکردنه وه و چه سپاندنى بنه ماكانى ديموكراسى، كه ئامانجىكى راپه رين بوو، كارىكى پراكتىكى ئه نجامبده، ئه وىش هه لبژاردنى ئه نجومه نى پۆله به شيوه يه كى ئازادانه بۆ ريكخستنى كاروبارى پۆل وه ك: (خاوين كردنه وه، داخستنى ده رگا و په نجه ره كان دواى ته واوبوونى ده وام، پاراستنى كه ره سته كانى كاره باى ناو پۆل... هتد).



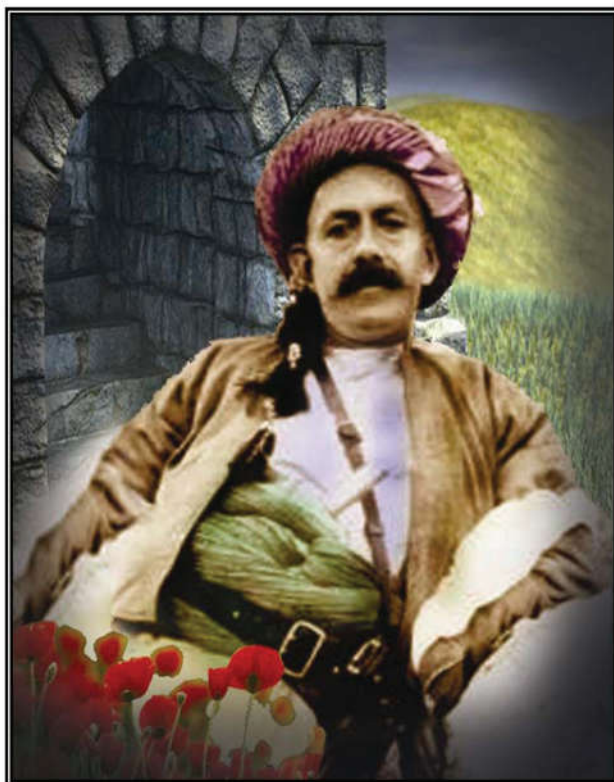
چالاکى (۲)

پاپه پاندىن	پاپه پىن
سوتاندىن	سوتان
خويندىكارى خوشه ويست توش ئەم پەيقانەى خوارەوۋە ۋەك ئەمانەى سەرەوۋە	
ئىپكە:	
.....	كولان
.....	پژان
.....	دپان
.....	دەرچوون
.....	فپىن
.....	قىژان
.....	پووخان

چالاکى (۳)

قوتابى خوشه ويست: چەند دىرىك لەسەر مەبەستى ئەم ھونراۋەيە بنوسە:
قەت مەلىن دوژمن بەھىزە تۆپ و تەيارەى ھەيە
ئىتفاقتان گەر ھەبى زۆر زەحمەتە خۆى پراگرى

شیخ مهحمودی نهمر



یه کییک له پیاوه ناودار و قارهمانه کانی گه له کهمان ، شیخ مهحمودی نهمره ، له سالی (۱۸۸۱) ز له دایک بووه و به شیخ مهحمودی حهفید ناسراوه ، ئەم قارهمانه به درێژایی ژیاانی پر له سهروهیری خۆی له پیناوی مافه رهواکانی میللهته کهی تیکۆشاوه ، له سهردهمی دهولتهتی عوسمانی له گهڵ شیخ سهعیدی باوکی له سلیمانییهوه بو شاری موسل دوورخراونهتهوه .

دوای داگیرکردنی عیراق له لایهن ئینگلیزه کانهوه و هاتنیان بو کوردستان ، شیخ مهحمودی نهمر به هه موو تواناییهوه داوای مافی گهلی کوردی کرد ، به لām داگیرکه ران داواکارییه که بیان جیبه جی نه کرد ، بویه له سالی (۱۹۱۹) شوپشیکی گه وره ی به رپا کرد ، به لām داگیرکه ر به فرۆکه و هیزی زۆره وه شوپشه که بیان کپ کردو شیخ مهحمود به برینداری له ژیر به رده قاره ماندا به دیل گیرا و فه رمانی

له سیداره‌دانی بو ده‌رچوو، پاش نازادکردنی دووباره گه‌رایه‌وه شاری سلیمانی، حکومه‌تی کوردستانی دامه‌زراند و خۆی بوو به مه‌لیکی کوردستان، له سه‌رده‌می حوکمرانی شیخ مه‌حمودا، ته‌وژمی ئەده‌بیات و نووسین و زمان به‌ره‌و پیشه‌وه چوو، رۆژنامه‌یه‌ک به‌ناوی (ئومییدی ئیستیقلال) ده‌رچوو. بو‌یه‌که‌م جار له میژووی کوردا پوولی پۆسته ده‌رچوو، ئەو ته‌وژم و پیشکه‌وتنه کالای ماندوویی له سالی (١٩٢٢) له جه‌سته‌ی شه‌که‌تی کورد کرده‌وه، پشتینی ئاسووده‌یی تا ماوه‌یه‌ک به‌رده‌وام بوو.

سالی (١٩٢٢) له میژووی کوردا سه‌رباسیکی زی‌رینه‌ گه‌ر له میژوودا ئەو ساله‌ بیت که له ده‌قه‌ریکی کوردستانا یه‌که‌م قه‌واره‌ی نویی کورد دامه‌زرا و شیخ مه‌حمودی پیشه‌وا به‌ فه‌رمی بوو به (مه‌لیکی کوردستانی باشوور) ئەمه‌ بو‌ رۆشنبیری و خوینده‌واری که‌له‌پووری کوردی به‌ وه‌رچه‌رخان و سالی نویی له‌دایکبوون ده‌ژمی‌ردری.

له رۆژانی ده‌سته‌لاتی شیخدا زمانی کوردی به‌ فه‌رمی بوو به‌ زمانی نووسین و خویندن له داموده‌زگاکانی ده‌ولت و قوتابخانه و خویندنگه‌کان. رۆژنامه‌گه‌ری کوردی له‌و رۆژگاره‌ دا چالاکانه په‌ره‌ی سه‌ند، شعیر و چیرۆک و نووسین بوون به‌ چه‌کی پاراستنی شو‌رش و ئەو قه‌واره‌یه‌ی کورد.

تا له سالی (١٩٢٤) هیوای کورد دووباره له‌ناوچوو دوژمن سلیمانی داگیر کرده‌وه به‌لام نه‌یتوانی رینگا له ئاخوتن و نووسینی زمانی کوردی بگریت .. ئەو قاره‌مانه به‌رده‌وام بوو له‌سه‌ر تیکۆشان تا سالی (١٩٥٦) به‌ نه‌خۆشی کۆچی دوایی کرد و له شاری سلیمانی له ئارامگه‌ی پی‌رۆزی کاکه ئەمه‌دی شیخ به‌ خاک سپێردرا.

واتای وشهکان

وشه واتا

ناودار : بناڤو دهنگ، بهناوبانگ

سهروهري : سهربلندی

تیکۆشاهه : ههولئی داوه

داواکاری : داخازی

بهریاکرد : ههلایساند

کپکرد: بیدهنگ کر

بهردهقارهمان : بهردیکی گهورهیه له دهرهبندی بازیان که شیخ مهحمود

لهویدا بریندارکراو به دیل گیرا.

راهینان

وهلامی ئەم پرسیارانه بدهوه:

۱. کئ عیراق و کوردستانی داگیرکرد؟

۲. شیخ مهحمودی نهمر داوای چی کرد؟

۳. شیخی نهمر له کوی بریندار بوو؟

۴. کئ بوو به مهلیکی کوردستان؟

۵. ئومیدی ئیستقلال چی بوو؟

چالاکى

گهوره × بچووک

بلند × نزم، نهوى

قوتابى خوشهويست توش دژهواتاي تهم وشانهى خواردهوه بنووسه:

خيړا ×

جوان ×

دريژ ×

ئاذا ×

پووناک ×

دەنكە گەنمىك



مىروولەيەك لەسەر رىيەك دەنكە گەنمىكى قەلەوى دۆزىيەوه، لە دلى خوى
گوتى:

دەنگ مەكە خوا ناردويەتى، بەخوا دەنكە گەنمى چاكە، بىدەنگ دەيبەمەوه
مالەكەم و هەلئيدەگرم بۆ زستان.

ئەوهى گوت و كەوتە راكيشانى دەنكە گەنمە قەلەوهكە بەرهو مالەكەى،
بەلام بەدەستىيەوه ماندوبوو.

مىروولەيەكى سوريابو چوو بەهاناي مىروولەكەوه و پىي گوت:
ماندو نەبىت مىروولە پەشەى هاوړىم هاتوم يارمەتيت بەدم.

میرووله ره شه به ساردییه که وه گوتی:

برۆ به پری خۆته وه پیویستم به یارمه تی تو نییه.

میرووله سورباوه که پیی گوت:

با یارمه تیت بدهم به ته نیا ته و کاره تی پی ته نجام نادریت.

میرووله ره شه که گوتی:

پییم وتیت پیویستم به یارمه تی تو نییه، ته زانم بوچی خۆت هه لگرتووه؟

به نیازیت به شیبکه ییت له گه لم، برۆ به پری خۆته وه، ته وه به چاو نابینی.

له و کاته که ته و دوو میرووله یه له و قسانه بوون، که له شیریکی رهنگا ورهنگ پۆپیته

گه وره په ییدا بوو ده گه پرا به دوا ی چهند ده نکه گه نیک، که ده نکه گه نمه

قه له وه که ی دی به ده نو کیک ئاودیوی کرد.

له و کاته هه ردوو میرووله که له ترسی که له شیره که هه ریه که یان به لایه کدا

تییان ته قاند.

که له شیره که که دوور که وته وه، میرووله سووره که خۆی گه یانده وه لای میرووله

ره شه که و پیی گوت:

ده برۆ بیخۆ، ته وه ته نجامی چا و چنۆکی تو بوو، وه ک برا بو خۆمان بما خواردایه

له وه با شتر نه بوو ته و که له شیره بیخوات.

واتای وشهکان

وشه

واتا

به هاناهاتن : به دهنگهوه هاتن

تییان تهقاند : خیرا پږیشتن، رایانکرد

چاوجنۆک : چاوبرسی

راهینان

وهلامی ئەم پرسیارانه بدهوه:

۱. میروولهکه که دهنکه گهنمهکهی دۆزییهوه، له دلّی خویدا چی گوت؟
۲. میرووله سورباوه که چی به میرووله پشه که گوت؟
۳. که له شیره که به دواي چی دهگهرا؟
۴. چ په ندو نامۆژگاریهک له م چیرۆکهوه فیروویت؟

کوردستان



کوردستانی خوش، نیشتمانی جوان
تۆ قیبله گاهی منی بیگومان
چاوم پشکووتووی شاخه کانتته
فیّری سهیرانی باغه کانتته
دهنگی ششمالی شوانه کانت
زریق و باقی جوانه کانت
قاسپهی کهوانی قهد کیوه کانت
خورهی ئاوه کهی نشیوه کانت
ئهمانه هه مووی گوپیان کردمه وه
هه وینی شیعی دلیان گرته وه
من دره ختییکم له و خاکه پروام
به خوشه ویستی تۆوه ئاودرام

(دێدار)*

واتای وشهکان

وشه	واتا
قیبله	: پروانگه / پرووگه
پشکووتوو	: کراوه / پشکفی
زریق	: دهنگی کۆمه ئی مه لان / جریوه
نشیوه کانت	: نزماییه کانت / نشیف

* دێدار: ناوی یونس کوری مه لا په ئوفه، سالی ۱۹۱۸ی زایینی له شاری کۆیه له دایک بووه، له سالی ۱۹۴۸، له شاری ههولێر کۆچی دوايي کردوه.

به سه رهاتی گولیک



گولیک به سه رهاتی خوی بو شاعیریک گیرایه وه... گوتی: خونچه یه ک بووم له باخیک، رۆژانه له ژیر بارانی زستان و به هاردا به موسیقای هه وره کان سه مام ده کرد، رۆژ له دوای رۆژ گه وره ده بووم و گه شه م ده کرد. ئاره زووم له وه بوو باله کانم بکه مه وه و جوانیی خۆم به هه تاو و بالنده کان پیشانده م... ئای چه ند خو ش بوو که پشکو وتم!! په پووله کان لیم ئالان، چوله که کان بۆ میان ده جریواند به لام نه زانیک له جیاتی ئه وهی بۆنم کات و ته ماشای جوانییه که م بکات، دهستی هیناو به نینۆکه تیژه کانی لاسکه که ی قرتاندم و کۆتایی به ژیانم هینا...!!

ده بینیت نه بۆنم ماوه، نه بووم به بهر. شاعیره که ش خوی پینه گیرا و گوتی:

ده مه گری، مه گری گولی به سته زمان
تۆش شه هیدیکی بی ناوونیشان.

واتای وشهکان

وشه واتا

به سه رهات : سه ربورده

قرتاند : پچراندن / قه تیاند

به سته زمان : هه ژار / به له نگاز

راهینان

ئ- وه لآمی ئه م پرسیارانه بده وه:

۱. تا چند له و بروایه دایت، که درخت سه رچاوهی جوانیی سروشته؟ بوچی؟

۲. چ په یوه ندییه که له نیوان شاعیر و گول و بالنده هه یه؟

۳. بو ده بیئت پارنیزگاری له درخت و باخچه کان بکه یین؟

ب- ناوی چند گولیک بنوسه:

..... ، ، ، ،

دارشتن:

قوتابی خوشه ویست:

چهند دیریک له سه ره سه رهاتیک بنوسه.

حهپسه خانى نه قيب



مامۆستا جوان، له جهژنى ئافرهتانی جیهاندا باسی ههپسه خانى نه قیبى بۆ کردین و گوتی:

حهپسه خان ئافرهتییكى ناودارى كورد بوو، له سالی ۱۸۹۱ی زایینیدا له شاری سوله یمانی له دایك بووه. كچی شیخ ماری نه قیب بوو له مهلاو زاناکانی ئهوه سهردهمه فیڕی خویندهواری بووه، ئهه خانمه زانست پهروهه، وهك ژنیکی كوردی ناودار له سالی ۱۹۲۹ز بهشدارى له كوڤنگهه نه هیهشتنی نه خویندهواری کردووه، له سالی ۱۹۳۱ وهكو ژنه كوردیك نامه ی بۆ نه ته وه یه كگرتووه كان ناردووه و داوا ی مافی گه لی كوردی کردووه.

ئهم ژنه ناوداره له رۆژی ۱۲/۴/۱۹۵۳ له شاری سلیمانی مالتاوا یی لیكردین و ههر له سلیمانی نیژراوه.

قوتابییان پیکه وه گوتیان: سلاو له گیانی پاکی ئهم دایکه دلسۆزو زانسته پهروهه.

واتای وشهکان

<u>وشه</u>	<u>واتا</u>
ثافرت	: ژن
ناودار	: بناقودهنگ
شار	: باژیپر
کردهوه	: قه کر
پیکهوه	: پیکهه ، بهه قرا

راهینان (۱)

ئەم بۆشاییانە بە وشەیی گونجاو پر بکەوه:

۱. حەپسەخانی نەقیب لە سالی لە شاری

لە دایک بووه.

۲. حەپسەخان بوو.

۳. ئەم ژنە ناودارە لە رۆژی لە شاری مائاوايي کرد .

۴. سلاو لە گیانی پاکی ئەم دایکە و

راهینان (۲)

نیشانه‌ی راست یان هه‌له بۆ ئەم رێستانه‌ی خواره‌وه دابنێ:

۱. چه‌پسه‌خانی نه‌قیب ئافره‌تیکی رۆشنبیر و زانسته‌په‌روه‌ر بوو.
۲. چه‌پسه‌خانی نه‌قیب له‌ سالی ۱۹۳۱ نامه‌ی بۆ نه‌ته‌وه یه‌ کگرتوه‌کان ناردوه‌.
۳. چه‌پسه‌خانی نه‌قیب له‌ سالی ۱۹۴۰ به‌شداری له‌ کۆنگره‌ی نه‌هه‌یشتنی نه‌خوینه‌واری کردوه‌.

چالاکي (۱)

به‌ هه‌لیک وشه‌ له‌ گه‌ڵ یه‌ک گونجاوه‌کان بگه‌یه‌نه‌ یه‌ک:

خویندن	کارگه‌
کارکردن	قوتابخانه‌
چاره‌سه‌رکردنی نه‌خۆش	مه‌له‌وانگه‌
فرۆشتنی ده‌رمان	گه‌رماو
ناخواردن	یاره‌گه‌
خۆشوشتن	نه‌خۆشخانه‌
یاره‌کردن	ده‌رمانخانه‌
مه‌له‌وانی	خواردنگه‌

چالاکى (۲)

زانست زانستپه روهر

تۆش ئەمانه‌ى خواره‌وه وه‌كو نمونه‌ى سه‌ره‌وه لیبكه:

← نیشتمان

← كورد

← هونه‌ر

← ولات

← ماف

چالاکى (۳)

جوان ← جوانتر ← جوانترین

تۆش ئەم وشانە وەك ئەوانەى سەرەوہ لیبکە :

.....	←	.....	←	شیرین
.....	←	.....	←	ترش
.....	←	.....	←	ئازا
.....	←	.....	←	خۆش
.....	←	.....	←	مزر
.....	←	.....	←	خیرا
.....	←	.....	←	کورت
.....	←	.....	←	دریژ

چالاکى (۴)

قوتابى خۆشەویست باسیک لەسەر یه کیک له ئافرهته ناودارهکانى کورد

بنوسه .

ئاشتى



ل سەر چيا
پيلىن دەريا
ليقن رويبار و كانيا
ل سەر دلا
به لگين گولا
په رين شاليل و بلبلا
ل سەر رويي قيانى
ل سەر دلى ژيانى
دى ته قنه كى سپى ريسم
ب ئاوازا نقيسم
په ياما كوردستانى
ئاشتى بو تهف جيهانى

واناي وشه كان

وانا	وشه
شه پولى دەريا	: هيلى دەريا
ليوار	: ليقى
گه لاي گول	: به لگين گولا
جور يكه له بالنده	: شاليل
تهون	: تهقنى
هم	: تهف

پیرست

لاپەرە	بابەت	ژ
۶	رسته	.۱
۹	وشه	.۲
۱۲	وشه‌ی ساده و وشه‌ی ناساده	.۳
۱۶	بەرگه	.۴
۱۸	پیت	.۵
۲۱	جۆره‌کانی وشه له رووی ریزمانه‌وه	.۶
۲۲	چاوگ	.۷
۲۴	کار	.۸
۲۷	ناو	.۹
۳۰	ناوی تاک ناوی کۆ	.۱۰
۳۲	ناوی ناسراو — ناوی نه‌ناسراو	.۱۱
۳۴	جیناوی کهسی سه‌ربه‌خۆ	.۱۲
۳۷	هاوه‌لناو	.۱۳
۳۹	هاوه‌لکار	.۱۴
۴۲	ئامرازی په‌یومندی	.۱۵
۴۴	بنچینه‌کانی رسته (بکه‌ر، کار)	.۱۶

لاپەرە	بابەت	ژ
۴۹	خۆشەويىستى دايىك و باوك	۱۷
۵۲	كاتەم بەفېرۇ نادەم	۱۸
۵۷	خوئىندەوارى (ھۆنراوہ)	۱۹
۵۸	قوتابجانە	۲۰
۶۱	مەشخەلى ئۆلۆمپى	۲۱
۶۶	كوردستان نىشتمانى ئىمەيە	۲۲
۶۹	كە رېوى بەرۋۆزو دەبىت	۲۳
۷۲	كورد (ھۆنراوہ)	۲۴
۷۵	گولفرۆش	۲۵
۷۹	جەوت سەمەرەكەى جىهان	۲۶
۸۳	شارى كەركوك	۲۷
۸۷	خانزادى سۆران	۲۸
۹۱	كونە كەرويشك	۲۹
۹۵	بەفرىبارىن (ھۆنراوہ)	۳۰
۹۷	بەھارى راپەرىن	۳۱
۱۰۳	شىخ مەحمود	۳۲
۱۰۷	دەنكە گەنمىك	۳۳
۱۱۰	كوردستان (ھۆنراوہ)	۳۴
۱۱۱	بەسەرھاتى گولئىك	۳۵
۱۱۳	جەپسەخان	۳۶
۱۱۸	ئاشتى (ھۆنراوہ)	۳۷
۱۱۹	پىرست	۳۸